



IEGOR  
ENCHÈRES



26 JANVIER 2013

Blvd West

IEGOR

INTERCE  
L.D.  
RE

IEGOR  
E N C H È R E S



Est.1982



# ARTS D'ASIE

## FINE ASIAN ART

DIRECTEUR DU  
DÉPARTEMENT

Thibault Duval

[thibault.duval@iegor.net](mailto:thibault.duval@iegor.net)

1.514.344.4081 #235

RAPPORTS DE CONDITION  
SUR DEMANDE  
CONDITION REPORTS  
AVAILABLE UPON REQUEST

**CONDITIONS DE VENTES :** Les lots seront vendus sans garanties, « tels quels » et sans réclamation. Les décisions du commissaire-priseur sont sans appel (les indications données sont approximatives). La vente est faite au comptant. L'acquéreur paiera en sus des enchères 20% de frais et les taxes s'il y a lieu. **ORDRE D'ACHAT :** Le commissaire-priseur et les experts se chargeront gratuitement d'exécuter les ordres d'achat pour les amateurs qui ne peuvent être présents à la vente. Les ordres pourront se faire par lettre, Internet, téléphone ou télécopie, avant 18h, le jour de chaque vente, s'il vous plaît. **PAIEMENT :** Comptant, chèque certifié, virement bancaire, cartes de crédits.

**CONDITIONS OF SALE :** Lots are sold "as is" without guarantees or recourse. The Fine Art auctioneer's decisions are final (all information is approximate). Items purchased at the auction must be paid for immediately. A 20% over charge and above the hammer price, as well as taxes (when applicable) are added to all auction lots purchased. **ABSENTEE BIDS :** The Fine Art auctioneer and the experts will be pleased to execute absentee bids free of charge for those who are unable to attend the auction. Bids may be placed by mail, Internet, telephone or fax, before 6pm, the day of the auction, please. **PAYMENT :** Cash, certified cheque, wire transfert, credit cards.



# VENTE AUX ENCHÈRES

Provenant de successions, collections et à divers, par ordre des liquidateurs ou ayants droit

## ART DE LA CHINE

- 02 Jades
  - 23 Cornes de rhinocéros
  - 26 Bambou, bois, argent & bronzes
  - 39 Céramiques
  - 55 Bleu & Blanc Kangxi
  - 66 Peintures & calligraphies
  - 74 Tabatières
- ART DU JAPON**
- 78 Bronzes
  - 82 Ivoires & bois
  - 89 Céramiques
  - 89 Laques & inro

## EXPOSITION

Du Samedi 19 Janvier au Vendredi 25 Janvier 2013, de 12h00 à 17h00; et le jour de la vente de 8h00 à 9h30 au 872 rue du Couvent.

Liste complète et toutes les photos sur [www.igor.net](http://www.igor.net)

## AUCTION

From estates, collections and from others by order of trustees, executors or others

## FINE CHINESE ART

- 02 Jades
- 23 Rhinoceros horn carvings
- 26 Bamboo, wood, silver & bronzes
- 39 Ceramics
- 55 Kangxi Blue & White
- 66 Paintings, scrolls & calligraphies
- 74 Snuffbottles

## FINE JAPANESE ART

- 78 Bronzes
- 82 Ivories & wooden carvings
- 89 Ceramics
- 89 Lacquers & inro

## VIEWING

From Saturday, January 19 to Friday, January 25, 2013 from 12am to 5pm; and the day of the auction, from 8am to 9.30am at 872 Couvent.

Complete list and all pictures on [www.igor.net](http://www.igor.net)



# ART DE LA CHINE



**1000**

ANTIQUE PENDENTIF EN JADE BLANC DIT « GRAISSE-DE-MOUTON » SCULPTÉ DE DEUX PÊCHES CHINE

Sculpté de deux pêches de longévité, décor en bas-relief et gravé de feuilles nervurées et d'une cordelette.

ANTIQUE CARVED MUTTON-FAT WHITE JADE DOUBLE-PEACH PENDANT CHINA

Carved with two peaches of longevity, with a low-relief and engraved décor of leaves and one string.

Provenance: Collection privée, Montréal – Private collection, Montreal

H: 5cm – 2"  
l-w: 4cm – 1.5"

E: 200-300

**1001**

PLAQUE AJOURÉE EN JADE BLANC EN FORMÉ DE RUYI CHINE

À décor ajouré d'un papillon volant parmi des melons.

FINE AND ANTIQUE RETICULATED WHITE JADE RUYI PENDANT CHINA

Openworked with a butterfly flying amidst watermelons.

Provenance: Collection privée, Montréal – Private collection, Montreal

H: 5cm – 2"  
L: 7cm – 2.75"

E: 100-200

**1002**

ANTIQUE PENDENTIF EN JADE CELADON SCULPTÉ D'UN CHILONG LOVÉ CHINE

La face et les écailles finement détaillées au moyen d'incisions, la crinière traitée en rangées de mèches.

ANTIQUE CELADON JADE PENDANT CARVED AS A COILED CHILONG CHINA

The face and the scales finely detailed with incisions, the mane carved as a raw of locks.

Provenance: Collection privée, Montréal – Private collection, Montreal

H: 5.5cm – 2.25"

E: 150-200



**1003**

TRÈS RARE ET IMPORTANTE BÊTE « SI-LING » EN JADE VERT ÉPINARD

CHINE, INSCRIT DE LA MARQUE IMPÉRIALE QIANLONG

La pierre verte sculptée d'une bête « Si Ling », une chimère composée des quatre animaux bienveillants.

L'histoire des quatre animaux bienveillants trouve sa source à l'époque du souverain mythique, l'Empereur Jaune, souvent appelé « l'Ancêtre de tous les Chinois ». Les animaux sont le Dragon Vert de l'Est, la Tortue Noire du Nord, le Qilin Blanc ou Tigre de l'Ouest et l'Oiseau Rouge ou Phénix du Sud. Ces quatre animaux ont plusieurs significations symboliques, parmi lesquelles les quatre directions, les quatre saisons et les quatre éléments. La bête que nous présentons associe la tête du Qilin et la caparace de la tortue aux griffes du dragon et à la queue du majestueux phénix.

Sculptée d'un visage serein, le cou aux écailles incisées, le dos couvert d'une souple carapace à la texture botryoïde, la queue divisée en touffes de plumes relevées. Trois pattes aux cinq griffes au dessous. Qualité de la pierre au vert gras et profond, parfaitement complémentaire de l'iconographie. On joint un socle antique en ivoire.

Inscrit au dessous de la marque impériale Qianlong.

Pour un exemple très similaire d'iconographie, se référer au sceau impérial de l'empereur Qianlong conservé au Musée du Palais de Beijing. Cet exemple est publié dans le catalogue de la vente Sotheby's Hong Kong, « Emperor and Scholar », en date du 25 Avril 2004, figure 4.

Se référer également au sceau impérial « San Xi Tang » en jade vert épinal en forme de calebasse de la période Qianlong (1736-1795) : un autre exemple d'un objet impérial sculpté dans un jade vert épinal vendu récemment par Bonhams Londres pour 3.4 millions de Livres Sterling.

AN IMPORTANT AND VERY RARE SPINACH GREEN JADE 'SI-LING' BEAST

CHINA, INSCRIBED WITH QIANLONG IMPERIAL MARK  
The green stone finely carved as a "Si Ling" beast, an amalgam of the four benevolent animals.

The story of the four benevolent animals originates with the Yellow Emperor often referred to as the 'Ancestor of All Chinese'. The four animals: The Green Dragon of the East; The Black Tortoise of the North; The White Qilin or Tiger of the West; The Red Bird or Phoenix of the South. These four have many symbolic references such as the directions: east; north; west; south, the seasons: spring; winter; fall; summer; the elements: earth; water; wind; fire. The head of a qilin, shell of a tortoise, legs, feet and green colour of the dragon, and tail of a majestic phoenix.

Carved with a sympathetic face, the neck with incised scales, the back shown as a shell covered with a supple botryoïdal textured protuberances, the tail divided into a group of curved up-swept feathers. Three feet shown on the underside with five claws. Also of note is the quality of the stone having a bold and pleasing deep green colour, a great compliment to the iconography. Sold including wonderful ivory stand as pictured.

Inscribed on the underside with the Imperial mark of emperor Qianlong.

To find very similar example of this subject please see the imperial Qianlong seal housed in the collection of the Palace Museum in Beijing. This example further published in the Sotheby's HK catalogue, "Emperor and Scholar", April 25, 2004, figure 4.

See also the Imperial spinach green jade double gourd 'San Xi Tang' seal, of the revered Qianlong period (1736-1795), showing another example of Imperial items in Spinach jade, recently sold in Bonhams, London for £3.4m.

Provenance: Monsieur George Horan, Oriental Antiques Ltd, 38A Kensington Church St, Londres - London, circa 1970  
Collection d'une Importante Famille Montréalaise - Collection of A Prominent Montreal Family

H: 6cm - 2.25"

**E: 10.000-15.000**

**1004**

ANTIQUE BOUCLE DE CEINTURE EN JADEITE  
CHINE

La boucle sculptée d'une tête de dragon finement détaillée au moyen d'incisions. Portant deux étiquettes de collectionneur anciennes. Socle en bois joint.

ANTIQUE CARVED JADEITE BELT HOOK  
CHINA

Carved as a dragon-head hook finely detailed with incisions. Affixed with two old collector stickers. Wooden stand included.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection of Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972.

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

L: 12.5cm - 5"

E: 200-300

**1005**

ANTIQUE ET FINE BOUCLE DE CEINTURE EN JADE BLANC DIT « GRAISSE-DE-MOUTON »  
CHINE

La boucle sculptée d'une tête de dragon finement détaillée au moyen d'incisions. Porte une ancienne étiquette de collection au dessous.

A FINE AND ANTIQUE CARVED WHITE MUTTON FAT JADE BELT HOOK  
CHINA

Carved with a dragon-head hook finely detailed with incisions. Affixed with an old collector label.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection of Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972.

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

L: 11.5cm - 4.5"

E: 200-300

**1006**

FINE ET ANTIQUE BOUCLE DE CEINTURE EN DEUX SECTIONS EN JADE BLANC  
CHINE

Composée de deux sections rectangulaires, la boucle s'achevant par une tête de dragon, les deux sections ajourées de rinceaux feuillagés et fleuris de lotus.

A FINE AND ANTIQUE TWO-SECTION CARVED WHITE JADE BELT BUCKLE  
CHINA

Comprising two sections, each of square format, and reticulated with lotus tendrils, leaves and flowers, the buckle ending by a dragon head.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection of Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972.

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

L: 14.5cm - 5.75"

H: 5cm - 2"

E: 200-300





**1008**  
ANTIQUE SCULPTURE D'UN LOTUS  
EN JADE  
CHINE

De forme triangulaire, sculptée en bas-relief et ajours de tiges enroulées, de feuilles et d'akènes. Porte deux étiquettes. Socle en bois joint.

ANTIQUE CARVED JADE SCULPTURE  
OF A LOTUS  
CHINA

Finely carved with coiled tendrils, leaves and seeds. Affixed with two old collector stickers. Wooden stand included.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection of Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 4cm - 1.5"  
L: 6.5cm - 2.5"  
Épaisseur / Thickness: 2.5cm - 1"

E: 200-300

**1009**  
FIN ET ANTIQUE PENDENTIF EN  
JADE AJOURÉ D'UNE CHAUVE-  
SOURIS ET D'UNE CALEBASSE  
CHINE

Sculpté en ajours dans une pierre de forme ovale, l'intérieur remarquablement évidé, motif de chauve-souris volant parmi des branches feuillagées, trois calebasses.

A FINE AND ANTIQUE CARVED AND  
RETICULATED BAT AND GOURD  
JADE PENDANT  
CHINA

Masterfully hollowed and reticulated in a stone of ovate shape, reticulated design of a bat flying amidst tendrils and leaves along with three double-gourds.

Provenance: D'une collection privée Canadienne - from a private Canadian Collection

H: 4.5cm - 1.75"  
L: 4cm - 1.5"

E: 800-1.200



**1007**  
FINE ET ANTIQUE BOUCLE DE CEIN-  
TURE EN JADE BLANC À MONTURE  
DE MÉTAL DORÉ  
CHINE

Composée d'une pierre de forme rectangu-  
laire sculptée en haut-relief et ajours de  
deux grues dressées parmi des flots agités et  
branches feuillagées et fleuries de lotus sur un  
fond nuageux, vis artisanales.

A FINE AND ANTIQUE CARVED AND  
RETICULATED WHITE JADE BELT  
BUCKLE WITH GILT METAL MOUNT  
CHINA

Comprising a white jade plaque of rectangu-  
lar form carved and reticulated with a pair of  
cranes standing amidst crashing waves, lotus  
tendrils and flowers on a cloudy background.  
Belt buckle with heavy gilt reticulated  
decorated exterior and constructed using  
handmade screws.

Provenance: Londres, Antiquaire d'Arts d'Asie,  
circa 1970 - London Asian Art Dealer, circa  
1970s

Collection d'une Importante Famille  
Montréalaise - Collection of A Prominent  
Montreal Family

E: 200-300





**1010**

FINE ET ANTIQUE BOÎTE EN JADE  
BLANC ET SON COUVERCLE EN  
FORME DE CÉDRAT  
CHINE

Remarquablement sculptée en forme de cèdrat, autrement appelé "Main de Bouddha," la boîte sculptée pour avoir des parois très fines et translucides, dans un rendu proche des premières pièces Mogholes, décorée en très haut relief de branches et de fleurs qui se déploient organiquement sur les côtés et au dessous de la boîte.

FINE AND ANTIQUE CARVED WHITE JADE "BUDDHA'S HAND" LIDDED BOX AND COVER CHINA

White jade box masterfully carved to depict a Buddha's hand (finger citron). Box carved to have extremely thin walls using a tremendous skill, carving similar to what is seen in early Moghul jade carving. Decorated with very high relief leaves and branches. Leaves and branches continue in various organic poses and follow from the underside of box and up the sides.

Provenance: Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 4.5cm - 1.75"  
L: 9.5cm - 3.75"

**E: 2.000-3.000**

**1011**

FINE ET ANTIQUE FIGURE EN JADE D'UN ENFANT AU CHEVAL À BASCULE CHINE

Représenté debout, chevauchant un cheval et tenant de sa main gauche une branche de lotus, détails portés au moyen d'incisions. Socle lotiforme en bois joint.

A FINE AND ANTIQUE CARVED JADE FIGURE OF A BOY RIDING A HOBBY HORSE CHINA

Depicted standing, ridding a hobby horse and grasping in his left hand a branch of lotus, finely detailed with incisions. Lotus-shaped wooden stand included.

Provenance: Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 9cm - 3.5"

E: 200-300

**1012**

ANTIQUÉ PLAQUE EN JADE BLANC AJOURÉE D'UN DRAGON AQUATIQUE CHINE

Représenté lové, finement détaillé au moyen d'incisions sur ses feux faces. Socle en bois joint.

ANTIQUÉ CARVED AND RETICULATED WHITE JADE WATER-DRAGON PLAQUE CHINA

Carved with a coiled dragon, both faces finely detailed. Wooden stand included.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection of Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 5cm - 2"  
I-w: 5.5cm - 2.25"

E: 200-300

**1013**

ANTIQUÉ CHIMÈRE COUCHÉE EN JADE BLANC DIT « GRAISSE-DE-MOUTON »

Représentée couchée une branche feuillue dans sa bouche, aux ailes relevées et jointes reliées à une queue relevée s'achevant par des volutes, le visage, les ailes et les pieds finement détaillés au moyen d'incisions. Pierre laiteuse de qualité sculptée et au doux poli. Socle en bois joint.

A FINE AND ANTIQUE CARVED WHITE MUTTON FAT JADE FIGURE OF A CROUCHING CHIMERA CHINA

Depicted crouching, a branch with a leafy sprig in its mouth, with joined raised wings connected to a raised tail terminating with volutes, face, wings and feet finely detailed with incisions. Particularly good milky white stone thickly carved with a soft desirable polish. Wooden stand included.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection of Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

L: 5cm - 2"  
H: 3.5cm - 1.25"  
Épaisseur / Thickness: 1.5cm - 0.5"

E: 200-300





**1014**

ANTIQUE VASE PIRIFORME AUX ANSES ÉLÉPHANT EN JADE CÉLADON, FANGHU

En forme de pêche, reposant sur un pied rectangulaire creusé, présentant une panse plate s'amenuisant pour rejoindre un col étroit s'achevant par une lèvre évasée et ourlée, doté de deux anses en forme d'éléphant et à anneaux pendents, la panse sculptée en bas-relief sur ses deux faces d'un motif de dragon au corps enroulé dessinant des volutes.

ANTIQUÉ CARVED CELADON JADE PEAR-SHAPED VASE WITH ELEPHANT HANDLES, FANGHU CHINA

Pear-shaped, rising from a carved square foot to a flared rim, with a flat baluster belly, the neck flanked by two elephant-face loose-ring handles, the rim and the foot engraved with geometrical patterns, the belly carved in low-relief on both sides decorated with coiled archaic dragons formed with pleasing concave accents.

Provenance: Christie's London - Londres 16/07/1963, lot 22

Collection d'une Importante Famille Montréalaise - Collection of A Prominent Montreal Family

H: 21.5cm – 8.5"

**E: 6.000-8.000**

**1015**

ANTIQUE SCULPTURE D'UNE CALE-BASSE ET D'UNE CHAUVE-SOURIS EN JADE BLANC  
CHINE  
À décor sculpté d'une chauve-souris volant parmi des branches et des feuilles. Socle en bois joint.

ANTIQUE CARVED WHITE JADE GOURD AND BAT GROUP  
CHINA  
Carved with a bat flying amidst tendrils and leaves. Wooden stand included.

Provenance: Collection de M. D.C. /  
Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection of Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972  
Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 5.5cm - 2.25"

E: 200-300

**1017**

FIN ET ANTIQUE SCEAU SCULPTÉ DANS UN GALET DE JADE CHINE  
De forme semi-ovale, sculptée d'une inscription au dessous. Étiquette au dos.

A FINE AND ANTIQUE JADE PEBBLE WITH SEAL  
CHINA  
Of semi-ovate form, engraved with a calligraphy on the base. Sticker on the back.

Provenance: Collection de M. D.C. /  
Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection of Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 4cm - 1.5"  
l-w: 5cm - 2"

E: 2.000-3.000

**1016**

FINE ET ANTIQUE PLAQUE / PENDENTIF EN JADE BLANC SCULPTEE DE DEUX POISSONS CHINE

De forme polylobée, percée aux deux extrémités verticales, sculptée en très léger relief de deux poissons sur une face et d'une inscription à quatre caractères en kaishu inscrite dans un carré sur l'autre face.

A FINE AND ANTIQUE CARVED WHITE JADE DOUBLE-FISH PLAQUE PENDANT  
CHINA

Of multi-lobed form, pierce with two holes, one to the top and one to the bottom, carved in very-low relief with a pair of fishes on one face and with a four-character inscription in kaishu within a square on the other face.

Provenance: Collection de M. D.C. /  
Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection of Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

D: 5.5cm - 2.25"

E: 2.000-3.000





**1018**

IMPORTANT GROUPE SCULPTÉ  
ANTIQUE EN JADE BLANC FIGURANT  
UN QILIN QUÉ SURMONTÉ UN  
GARÇON  
CHINE

Sculpté en ronde-bosse dans une fine pierre blanche d'un qilin couché que surmonte un garçon. Le qilin aux yeux globulaires, la tête tournée, nombreux détails portés au moyen de lignes incisées. Sur son dos un jeune garçon tenant un ruban. Un des détails plaisants de cette sculpture est l'expression fantaisiste du visage du jeune garçon.



L'association du qilin et du jeune garçon forme le vœu « que le qilin apporte de noble fils ». Ce groupe est une belle illustration du thème de la licorne apportant des bébés promis à un brillant avenir. Ce thème est souvent illustré dans les estampes de la nouvelle année et dans les parures de mariage.

A FINE AND IMPORTANT ANTIQUE  
CARVED MUTTON FAT WHITE JADE  
QILIN AND RIDER  
CHINA

Carved in the round in a fine white stone depicting a crouching qilin and rider. The Qilin carved with globular eyes, head turned to face one side and it's raised finely detailed with delicate incised lines. On his back a young boy holding a ribbon. One particularly pleasing element to this piece is the whimsical youthful expression on the young boy's face.

The combination of a qilin and a young boy expresses a wish of "having a noble son who'll be brought by the qilin." This group figure is an illustration of the theme of the unicorn giving successful babies and this is a wonderful example of this rebus. This rebus is often represented in new-years prints as well as on marriage ornaments.

Provenance: Antiquaire d'Arts d'Asie, Londres, circa 1970 - London Asian Art Dealer, circa 1970s

Collection d'une Importante Famille  
Montréalaise - Collection of A Prominent  
Montreal Family

H: 6cm – 2.25"  
L: 6.5cm – 2.5"

**E: 2.000-3.000**

1019



1019

**ANTIQUÉ BOUCLE DE CEINTURE EN JADE BLANC CHINE**

La boucle s'achevant par une tête de dragon, un petit dragon traité en ronde-bosse escaladant le manche présentant une fourrure finement détaillée au moyen d'incisions. Socle en bois ajouré joint portant une étiquette de collectionneur.

**ANTIQUÉ FINE CARVED WHITE JADE BELT HOOK CHINA**

The hook terminating in a dragon-head with a smaller dragon clambering on the shaft carved in the round, its mane finely detailed with incisions. Reticulated wooden stand with visible collection sticker.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection de Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

L: 11.5cm ~ 4.5"

**E: 200-300**

Arts d'Asie

1020



1022

**ANTIQUÉ DISQUE BI EN JADE BLANC AUX DEUX CHILONG CHINE**

De forme ovale, percée d'une cavité en son centre, orné de deux chilongs en bas-relief, l'un traversant la cavité centrale et s'enroulant autour de la pièce, l'ensemble finement détaillé au moyen d'incisions.

**ANTIQUÉ CARVED WHITE JADE DOUBLE-CHILONG BI DISC CHINA**

Of ovate shape, carved with a hole in its center, carved in low-relief with two lively chilongs, one passing through the hole and coiled around the piece, the whole finely detailed with incisions.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection de Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

L: 4cm ~ 1.5"

**E: 200-300**

1020

**ANTIQUÉ PLAQUE EN JADE BLANC AJOURÉE AUX DEUX CHAUVE-SOURIS CHINE**

De forme circulaire, à décor ajouré d'un caractère Shou en son centre que flanquent deux chauve-souris affrontées : « Fu Shu Shuang Quan » (« puisses-tu connaître le bonheur et la longévité »).

**FINE AND ANTIQUE CARVED AND RETICULATED WHITE DOUBLE-BAT JADE PLAQUE CHINA**

Of circular form, openworked with a shou character flanked by two confronted bats: "Fu Shu Shuang Quan" ("may you be happy and have a long life"). Reticulated wooden stand included.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection de Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

D: 6cm ~ 2.25"

**E: 200-300**

1021

**ANTIQUÉ SCULPTURE PENDENTIF EN JADE BLANC DIT « GRAISSE-DE-MOUTON » CHINE**

De forme rectangulaire, sculptée en bas-relief d'un chilong sur une face et de deux masques affrontés sur fond de damier étoilé sur l'autre face, percée au revers.

**ANTIQUÉ CARVED WHITE MUTTON FAT JADE CHILONG PENDANT PLAQUE CHINA**

Of rectangular shape, the front carved in low-relief with a lively chilong, the back with two confronted masks on a lozenge pattern background with stars.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection de Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 4.5cm ~ 1.75"  
L: 3cm ~ 1.5"

**E: 200-300**



**1023**

LARGE, IMPORTANTE ET ANTIQUE  
SCULPTURE EN JADE DE DEUX LIONS  
CHINE

Sculpté dans un large format de deux lions,  
mère et petit, traitement naturalistique avec  
incision des détails sur la face, le corps et la  
queue. Poli attractif sur toute la surface.

LARGE AND IMPRESSIVE ANTIQUE  
JADE PAIR OF LIONS  
CHINA

Carved in large size to depict two lions, a  
mother and pup. Carved with naturalistic fac-  
es and finely incised details to the face, body  
and tail. Attractive soft polish throughout.

Provenance: Collectionneur de Jades et de  
Tabatières de Westmount - Westmount Col-  
lector of Jade and Snuff Bottles

H: 8cm – 3.25"  
L: 14.5cm – 5.75"

**E: 12.000-18.000**



### 1024

ANTIQUE PLAQUE PENDENTIF I-CHING EN JADE BLANC AJOURÉE D'UN HEHE CHINE

De forme octogonale, ajourée d'un hehe vif en son centre, de dragons affrontés en partie sommitale et de ruyi en partie inférieure, anneau à décor en bas-relief de trigrammes I-Ching sur une face, utilisé pour la divination et équivalent de la géomancie occidentale, de ruyi sur l'autre. Sculptée en relief et ajourée. Socle en bois ajouré joint.

ANTIQUE WHITE JADE I-CHING PENDANT RETICULATED WITH A BOY CHINA

Of octagonal form, openworked with a lively hehe on the center, with confronted dragons on the top and ruyi fungus on the bottom, the medallions with a décor of I-Ching trigrams used for divination and equivalent to western geomancy. Carved in raised positive relief and reticulation. Reticulated wooden stand included.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection de Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972  
Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 6.5cm - 2.5"  
l-w: 4cm - 1.5"

**E: 200-300**



### 1025

ANTIQUE GROUPE SCULPTÉ EN JADE BLANC FIGURANT UN CHIEN FO ET SON PETIT CHINE

Sculpté en ronde-bosse, représentant deux chiens Fo autour d'une sphère, un ruban ondulé passant dans la gueule de la mère, leurs visages et fourrures finement détaillés au moyen d'incisions. Socle en bois joint.

ANTIQUE CARVED WHITE JADE GROUP OF A FOO DOG AND PUPPY WITH BROCADE BALL CHINA

Carved in the round, depicting foo dogs fighting for a brocade ball, with a curved ribbon passing through the mouth of the mother, their faces sympathetically carved and finely incised details to the fur. Wooden stand included.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection de Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

L: 5.5cm - 2.25"  
H: 3.5cm - 1.5"

**E: 200-300**



### 1026

ANTIQUE GROUPE SCULPTÉ DE DEUX CANARDS EN JADE CHINE

Finelement détaillé au moyen d'incisions. Socle en bois joint.

ANTIQUE CARVED JADE COUPLE OF DUCKS CHINA

Finely detailed with incisions. Wooden stand included.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection de Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972  
Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

L: 5.5cm - 2.25"

**E : 200-300**



### 1027

ANTIQUE VASE GU EN JADE CHINE

Gravé de masques de taoïté et de feuilles. Socle en bois joint.

ANTIQUE JADE GU VASE CHINA

Antique jade gu vase engraved with taoïté masks and leaves. With hardwood stand.

Provenance:  
Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection de Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972  
Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H : 6cm - 2.25"

**E : 200-300**

**1028**

RARE, TRÈS IMPORTANT ET ANTIQUE OURS  
EN JADE  
CHINE, DYNASTIE HAN - SONG  
L'ours est représenté la tête baissée, sensiblement  
tournée d'un côté. Angles ronds et géométrisées pour  
la sculpture de la face et du corps, incises délicates  
pour le visage et le dessous.

Les jades sculptés de cette période sont très rares.  
Comme il est commun sur les pièces de ces périodes,  
des oxydations de la pierre sont visibles, plus particulièremment sur un côté. Pièce de lettré.

A WONDERFUL AND RARE JADE BEAR  
CHINA, HAN – SONG DYNASTY  
The bear is shown carved with head lowered and  
angled slightly to one side. Bold precisely angled cuts  
define the head and hind-quarters and smooth more  
delicate accents define the face and underside.

Jade carvings of this early period are extremely rare.  
As is common with jades of the earlier period (Han-  
Song) some oxidization is visible on the stone and  
is more prominent to one side. A wonderful scholar  
jade.

Comparaisons – Comparisons:  
Sothebys HK lot: 1988 April, 8 2010  
Koller Auctions, Zurich: lot 175 Sept 19 2009

Provenance:  
Antiquaire d'Arts d'Asie, Londres, circa 1970 - London  
Asian Art Dealer, circa 1970s  
Collection d'une Importante Famille Montréalaise -  
Collection of A Prominent Montreal Family

H: 3cm – 1.25"  
L: 5.5cm – 2.25"

**E: 2.000-3.000**



**1029****1031****1032****1030****1029**

**ANTIQUE RINCE-PINCEAU LOTIFORME ET GRENOUILLE EN JADE CELADON CHINA**

Sculpté en forme de feuille de lotus, avec une grenouille et un escargot en son sein, l'extérieur orné de tiges feuillagées et de deux boutons de lotus, ainsi que d'une libellule. Socle en bambou joint.

**ANTIQUE CARVED CELADON JADE LOTUS-LEAF AND FROG BRUSH-WASHER CHINA**

Modelled as a lotus leaf, carved with a frog and a snail to the interior, the underside carved with leafy tendrils, two lotus blooms and a dragonfly. Carved bamboo stand included.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection de Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

L: 12cm - 4.75"  
l-w: 10.5cm - 4.25"

**E: 200-300**

**1030**

**ANTIQUE FIGURE DE MEIREN EN JADE DIT « GRAISSE-DE-MOUTON » CHINE**

Représentée debout, tenant de sa main droite une branche de pivoines, une grue à ses côtés. Socle en bois quadripode joint.

**ANTIQUE CARVED WHITE MUTTON-FAT JADE MEIREN FIGURE CHINA**

Depicted standing, grasping a branch of peony in her right hand, a crane next to her. Wooden stand included.

Provenance: Acquis à New York dans les années 1990 - acquired in New York City, circa 1990s

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 7cm - 2.75"

**E: 2.000-3.000**

**1031**

**BOÎTE À ONGUENTS EN ARGENT CHINOIS D'EXPORTATION GARNI D'UN JADE BLANC CHINE**

De forme ovale, ouvrant par un couvercle au miroir interne et révélant un intérieur orné d'une fine pellicule dorée, le pourtour gravé d'un décor de branches feuillagées et fleuries, le jade sculpté d'une branche de prunier fleuri. Marque au dessous de la boîte : « silver ».

**EXPORT SILVER PERFUME BOX ADORNED WITH A CARVED WHITE JADE PRUNUS PLAQUE CHINA**

Of ovate form, opening by a lid revealing a gilded interior as well as a mirror, the outer engraved with a décor of flowers and leaves, the jade plaque carved with a blossomed plum tree branch in high raised relief. Mark on the base: "silver".

H: 5.5cm - 2.25"  
L: 10cm - 4"  
l-w: 8.5cm - 3.25"

**E: 600-800**

**1032**

**ANTIQUE SCULPTURE LOTIFORME EN JADE CHINE**

Sculpté en différents reliefs de tiges et de feuilles de lotus. Porte une étiquette de collectionneur.

**ANTIQUE CARVED JADE LOTUS-SHAPED SCULPTURE CHINA**

Carved in various reliefs with tendrils, veins and leaves. Affixed with a collector label.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection of Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972

Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

L: 6.5cm - 2.5"

**E: 200-300**

**1033**

FINE, ANCIENNE ET IMPORTANTE PLAQUE / PENDENTIF EN JADE PLANC, SIGNÉE ZIGANG  
CHINE

De forme rectangulaire, sculptée dans une pierre blanche laiteuse de haute qualité avec peu ou pas d'inclusions. Sculptée en bas-relief d'un petit coq et d'un rocher sur un côté. Sujet attractif remarquablement exécuté dans le jeu des vides et des pleins et le relief. Les plumes du coq sont finement incisées, un mouvement léger anime son corps. Le revers est sculpté d'un poème et de la signature de l'atelier de Zigang. Les deux côtés sont encadrés par des dragons archaïques. Ce qui dans la plupart des plaques du même type serait laissé non sculpté est ici décoré de lignes semi-circulaires. Percement sommital pour suspension.

IMPORTANT ANTIQUE CARVED WHITE JADE ROOSTER PLAQUE, SIGNED ZIGANG  
CHINA

Of rectangular form and with a desirable 2/3 size ratio, thickly carved in a very pleasing milky white stone with little or no inclusions. Low relief carving showing a cockerel and rockery to one side. Very desirable as a subject where both negative space and superbly skilled carving play off one another. The cockerel is nicely defined with detailed carving to depict the individual feathers and flowing movement in the body. The reverse shows a poem and signature of the workshop for Zigang. Both sides are framed by writhing archaic formed dragons. What would otherwise be plain areas are here decorated with fine and pleasing wheel-cut semi-circular lines. Pierced at top for suspension.

Comparaison – Comparison:

Sotheby's Hong Kong, lot 1592, 9 Octobre 2007, adjugé à hauteur d'1.387.500 HKD

Sotheby's Hong Kong, lot 1592, October 9, 2007, sold for 1.387.500 HKD

Provenance: Antiquaire en Arts d'Asie, Londres - London Asian Art Dealer, circa 1970s

Collection d'une Importante Famille Montréalaise - Collection of A Prominent Montreal Family

H: 6.5cm – 2.5"

l-w: 4cm – 1.5"

Épaisseur / Thickness: 0.6cm – 0.25"

E: 2.000-3.000



1034

ANTIQUE RINCE-PINCEAUX EN JADE  
AUX DEUX DRAGONS  
CHINE

Finelement sculptée en une coupe lotiforme, avec branches, feuilles et boutons ainsi que deux chilongs animés grimpant en direction de la lèvre. La lèvre d'une délicate forme organique et ondulée, dans un traitement vériste. Poli doux et souple sur toute la surface. Socle en bois ajouré de champignons ruyi joint.

ANTIQUE CARVED JADE WASHER  
WITH TWO DRAGONS  
CHINA

Finely carved as a lotus cup with scrolling lotus tendrils, leaves and blossoms and two lively chilongs clambering towards the lip of the vase. The lip very delicately formed in a fine taper and organic delicate undulating shape successfully mimicking a real lotus pad. Very smooth and supple polish throughout. Carved wooden stand reticulated with lingzhi fungus included.

Provenance: D'une collection privée Australienne - from a private Australian collection  
Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 8cm – 3.25"  
L: 14cm – 5.5"

E: 2.000-3.000



**1035**

ANTIQUE ET FINE SCULPTURE PENDENTIF EN JADE NOIR  
CHINE

Sculptée sur les deux faces en bas et moyen relief et ajours de trois écureuils s'animant parmi feuilles et grappes de raisins. Les grappes de raisin et leurs multiples fruits sont des symboles de fertilité, d'abondance, de continuité de la famille et d'enrichissement. Les écureuils, par leur réputation de travailleurs, renforcent la symbolique : « Zai Shang Yi Pin » (« puisses-tu être promu dans les hautes sphères de la hiérarchie »). Très bon exemple de ce rébus dans un pierre bicolore. Socle en bois joint.

A FINE AND ANTIQUE CARVED BLACK JADE PENDANT  
CHINA

Carved on both faces in low and middle relief and openworked with three lively squirrels amidst grape cluster and leaves. Clusters of grapes with their multiple fruits symbolized fertility, continuity of the family line, abundance, and vigorous growth. Squirrels reinforce this iconography because they are believed to be very productive: "Zai Shang Yi Pin" ("may you be promoted to the top of the social scale"). A very good example of this rebus carved in a remarkable two-colour stone. Wooden stand included.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection of Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972  
Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

L: 8cm - 3.25"

**E: 200-300**

**1036**

ANTIQUE FIGURE DE SHOU LAO EN JADE JADEITE CHINE

Représenté debout, vêtu d'une tunique que serre une ceinture à la taille, portant une barbe et agrippant de ses deux mains une branche de pêches passant par-dessus son épaule gauche. Socle en bois joint.

ANTIQUE CARVED JADEITE JADE FIGURE OF SHOU LAO CHINA

Depicted standing on his two feet, wearing a tunic with a belt, grasping in his two hands a branch of peaches coiled around his head and above his left shoulder, and terminating by thee blossoms. Wooden stand included.

Provenance: Collection de M. D.C. / Pilote de l'US Airforce durant la Guerre du Vietnam, acquis à Hong Kong entre 1969 et 1972 - Collection of Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972  
Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 13cm - 5.25"

**E: 200-300**



**1037**

ANTIQUE VASE COUVERT EN JADE  
JADEITE MULTICOLORE  
CHINE

De forme conique inversée, coiffé d'un couvercle au bouton de préhension sculpté en forme de criquet, reposant sur un socle sculpté en forme de rochers, la panse rehaussée de branches feuillagées de pommier, de deux fruits et d'une libellule, trois couleurs, marron, vert pâle et vert pomme. Socle en bois joint.

ANTIQUE CARVED MULTICOLOR  
JADEITE JADE LIDDED VASE  
CHINA

Of an inverted conical form, topped by a lid with a knob carved as a cicada, resting on a base carved as a rockery, the belly enriched with branches, leaves and a dragonfly carved in raised relief as well as a branch with two peaches carved in the round and accented in apple green. Wooden stand included.

Provenance: Manhattan Art & Antiques Center, Manhattan, New York City  
Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 10.5cm - 4.25"  
L: 11.5cm - 4.5"

**E: 200-300**



**1038**

FINE ET ANTIQUE PAIRE DE BOLS DE

MARIAGE EN JADÉITE

CHINE

Chaque de forme quadrilobée, reposant sur quatre petit pieds, pourvu à ses extrémités de poignées sculptées en forme de chauve-souris et dorées d'anneaux pendents, le pourtour sculpté de médaillons aux rinceaux feuillagés et fleuris de lotus. Socles en bois joints.

La combinaison de deux chauve-souris formule un vœu d'harmonie conjugale autrement appelé double-bonheur : « Shuangfu ».

A FINE AND ANTIQUE CARVED JADE-ITE PAIR OF MARRIAGE BOWL

CHINA

Each of a lobe form, resting on raised feet, flanked by two handles carved as bats and furnished with loose rings, the outer carved in low-relief with panels enclosing lotus tendrils and blossoms. Wooden stands included.

The combination of two bats formulates a wish of wedded bliss, otherwise called double-happiness: "Shuangfu".

Provenance: Collectionneur de Jades et de Tabatières de Westmount - Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 4cm – 1.5"

L: 23cm – 9"

l-w: 14cm – 5.5"

**E: 2.000-3.000**



**1039**

COMpte-GOUTTES EN JADE SCULP-TÉ EN FORME DE BÊTE  
CHINE

Élégamment sculpté d'une chimère en ronde-bosse. Ouverture au dessus pour usage comme compte-goutte. La bête tenant un récipient dans sa gueule, deux cornes sur la tête et détails sur le corps.

JADE WATER DROPPER CARVED AS  
A BEAST  
CHINA

Elegantly carved beast formed in the round. Opening for use as a water dropper carved on the beast's back. Depicted holding a dish in its mouth, the beast has two horns on top of its head and finely carved details throughout.

Provenance: d'une collection privée Américaine – from a private American collection

H: 4cm – 1.5"  
L: 10.5cm – 4.25"

**E: 12.000-18.000**



**1040**

ANTIQUE FIGURE DE CANARD MAN-DARIN EN JADE BLANC  
CHINE

Représenté couché, tenant dans son bec un brin de lotus, ailes aux plumes finement détaillées au moyen d'incisions. Socle en bois joint.

ANTIQUE CARVED WHITE JADE  
FIGURE OF A MANDARIN DUCK  
CHINA

Depicted crouching, a sprig of lotus in its beak, wings with feathers finely detailed with incisions. Wooden stand included.

Provenance: d'une collection privée - from a private collection.

L: 5cm – 2"  
H: 5cm – 2"

**E: 100-200**

聖

舟有光

慶

之

其

也  
癸卯

歲

己未

**1041**

COUPE LIBATOIRE EN CORNE DE RHINOCÉROS SCULPTÉE  
CHINE, XVIIIE-XVIIIE SIÈCLE

Très finement sculptée en forme de fleur d'hibiscus, reconnaissable à sa longue étamine au centre de la coupe, les six pétales ourlées se superposant légèrement, l'extérieur orné de branchages enchevêtrés terminés par des boutons ou de grande feuilles, certains composant la base et d'autres l'anse, cette dernière également formée de champignons lingzhi dont les corolles se déploient au sein même de la coupe, un chilong enroulé sur un côté, l'intérieur de la lèvre inscrit d'une calligraphie, signature de l'artiste sur le côté. Porte l'étiquette de l'Association des Antiquaires Américains.

Pour une coupe similaire, se référer à la coupe illustrée dans l'ouvrage de CHAPMAN, Jan, « The Art of Rhinoceros Carving in China », Londres 1999, pl. 206, p.165. Se reporter également au lot 262 de la vente Christie's Paris du 10 Juin 2009.

A RHINOCEROS HORN HIBISCUS-FORM LIBATION CUP  
CHINA, 17TH-18TH CENTURY  
Finely carved in the shape of an hibiscus flower with six overlapping petals, carved in relief around the sides with a leafy gnarled branch bearing other flowers and buds forming the openwork handle along with lingzhi fungus, with a chilong clambering on a side, inscribed with a calligraphy on the inner of the rim, signed on the side. Affixed with a label of the American Association of Antique Dealers.

For a similar cup, please see the one illustrated in CHAPMAN, Jan, "The Art of Rhinoceros Carving in China," Londres 1999, pl. 206, p. 165. Please also see lot 262, Christie's Paris, June 10, 2009.

Provenance: Wolfson Antiques Limited, 351 Eglinton Avenue West, Toronto, Ontario, le 31 Mai 1974 – Wolfson Antiques Limited, 351 Eglinton Avenue West, Toronto, Ontario, May 31, 1974

Propriété d'une importante famille Montréalaise  
- Property from a prominent Montreal family

Poids approximatif – Approximative weight: 70.3 gr.

H : 10cm – 4"  
L : 18cm – 7"

**E: 30.000-40.000**





**1042**

COUPE LIBATOIRE DE STYLE ARCHAÏQUE EN CORNE DE RHINOCÉROS CHINE, XVIIE-XVIIIE SIÈCLE

La coupe de forme hexagonal facettée, reposant sur un pied haut similaire. Sculptée sur le pourtour de panneaux aux masques de taotie réservés en bas-relief, un chilong et son petit grimpeant à ses côtés formant l'anse.

AN ARCHAISTIC RHINOCEROS HORN LIBATION CUP  
CHINA, 17TH-18TH CENTURY

The cup is of hexagonal form and raised on a tall foot of conforming shape. It is carved around the exterior with panels of taotie masks reserved on a keyfret ground, with one chilong forming the handle as it peers into the interior, while its young climbs along its side.

Comparaison – Comparison:  
Christie's Hong Kong, 28 Novembre 2012,  
lot 2177 - Christie's Hong Kong, November  
28, 2012, lot 2177

Poids approximatif – Approximative weight: 96.6 gr.

H: 10cm - 4"  
L: 14cm - 5.5"

**E: 15.000-20.000**



**1043**

POT À PINCEAUX EN BAMBOU, BITONG  
CHINE, DYNASTIE QING  
Sculpté sur tout son pourtour d'une alternance de médaillons ovales et rectangulaires aux immortels, pins et phénix. Porte une inscription au dessous.

A FINE CARVED BAMBOO BRUSHPOT,  
BITONG  
CHINA, QING DYNASTY  
Carved with a décor of alternating circular and rectangular medallions carved with immortals, pine trees and phoenix. Inscribed with makers mark on the base.

Provenance: Collection d'une Importante Famille Montréalaise - Collection of A Prominent Montreal Family

H: 17cm - 6.75"

E: 200-300

**1044**

SUITE DE DEUX POTS À PINCEAUX EN BAMBOU, BITONG  
CHINE, DYNASTIE QING  
Chaque sculpté d'un décor allant du bas au moyen-relief, le plus petit aux rochers, pins et barque et inscrit d'un poème, le plus grand avec un immortel chevauchant un âne parmi les roches et les pins et signé.

A SET OF TWO CARVED BAMBOO BRUSHPOTS, BITONG  
CHINA, QING DYNASTY  
Each carved in low-relief to middle-relief, the smaller with rocks, pine trees and a boat, and inscribed with a poetry; the larger with an immortal ridding a donkey and signed.

H: 14cm - 5.5" (le plus grand – the biggest)  
D: 6cm - 2.25" (le plus large – the largest)

E : 600-800

**1045**

POT À PINCEAUX EN BAMBOU,  
BITONG  
CHINE, DYNASTIE QING  
Sculpté du bas au très haut relief d'un décor d'immortels et de cavaliers parmi roches, pins et serviteurs.

A FINE CARVED BAMBOO BRUSHPOT,  
BITONG  
CHINA, QING DYNASTY  
Carved in low to very-high relief with immortals, horsemen, attendants, pine trees and rocks.

H: 17cm - 6.75"

E : 800-1.000

**1046**

ÉCRAN DE TABLE EN BOIS FONCÉ  
DYNASTIE QING

Repose sur une base aux deux bêtes mythiques couchées formant pieds, les montants et tabletiers ajourés de volutes fleuries et feuillagées de lotus et surmontés de deux bêtes couchées, l'écran surmonté d'un fronton ajouré aux dragons affrontés, ceint d'une frise de grecques et sculpté en haut relief d'une figure de Shou Lao accompagné de serviteurs au vase aux eaux lustrales, de pins, de pavillons, de biches et de grues.

A FINE CARVED DARK-WOOD TABLE SCREEN  
QING DYNASTY

Resting on a stand with two crouching mythical beasts to the base, with aprons and uprights reticulated with lotus scrolls and flowers and also topped by two crouching mythical beasts, the screen topped by a pediment openworked with two confronted dragons crawling in pursuance of the flaming pearl and carved in low-relief with a figure of Shou Lao with attendants bearing a lustral water vase amidst rocks, pine trees and flying cranes.

H: 46cm - 18"  
L: 41cm - 16"

E: 2.000-3.000



1047

ANTIQUE THÉIÈRE COUVERTE EN  
TERRE-CUITE DE YIXING  
CHINE, SIGNÉE

De forme facettée, bec court, anse et couvercle, inscrite d'un poème sur une face, ornée de branches de prunier sur l'autre face, marquée au dessous et à l'intérieur du couvercle.

ANTIQUE LIDDED YIXING TEAPOT  
CHINA, SIGNED  
Of faceted shape, short spout, handle and cover,  
inscribed with a poetry on one face, with plum  
tree blossoms on another face, marked on the  
base and on the inner of the lid.

H: 11.5cm - 4.5"

E: 1.000-2.000



**1048**

BOÎTE À POUDRE EN ARGENT CHINOIS D'EXPORTATION  
CHINE, FIN XIXE-DÉBUT XXE SIÈCLE  
En forme de lotus, à contour ondulé, le couvercle orné en bas-relief d'un personnage en bas-relief sis au bord de l'eau parmi pins, roches et pavillons, le dos à décor incisé d'un caractère Shou.

## A FINE CHINESE SILVER EXPORT POWDER BOX

CHINA, LATE 19TH-EARLY 20TH CENTURY

Of lotus shape, opening by a lid adorned with a low-relief décor of a man seated on a river bank amidst pine trees and pavilions, the back of the box engraved with a Shou character.

Poids approximatif / Approximate weight :  
76.5 gr.

D: 8.5cm - 3"

E: 150-200

**1051**

CUMSING  
CHINE, CANTON, CIRCA 1775-1825  
Salière en forme de jardinière en argent chinois d'exportation, reposant sur un pied rendent, pourvue deux anses formant dragons, le corps orné d'un décor repoussé d'oiseaux, de fleurs et de lettres sur une face, d'un blason inscrit des initiales du commanditaire sur l'autre face, qu'entourent écrevisses, crabe et poissons. Marque au revers : "CS".

CUMSING  
CHINA, CANTON, CIRCA 1775-1825  
A fine Chinese Export salt cellar, resting on an undulated foot, the belly adorned with a décor in repoussé of scholars beneath pine trees on a face, with a blazon inscribed with the initials of the commissioner surrounded by a crab, a crayfish and fishes on the other. Mark on the base: "CS".

Poids approximatif / Approximate weight : 43.1 gr.

H: 3.8cm - 1.5"

E: 200-400

**1053**

BOÎTE ET COUVERCLE EN ARGENT CHINOIS D'EXPORTATION  
CHINE, FIN XIXE-DÉBUT XXE SIÈCLE  
De forme rectangulaire, le couvercle et le pourtour ornés au repoussé d'un décor de personnages parmi les pagodes, les pins et les bananiers.

## A CHINESE EXPORT SILVER BOX AND COVER

CHINA, LATE 19TH-EARLY 20TH CENTURY

Of rectangular form, lid chased with figures amidst pine and banana trees.

Poids approximatif / Approximate weight :  
82.1 gr.

H: 3cm - 1.25"  
L: 6cm - 2.25"  
Iw: 4.5cm - 1.75"

E: 60-80

**1049**

LUEN WO  
CHINE, SHANGAI, CIRCA 1865-1920  
Petit pot à moutarde en argent Chinois d'exportation, tripode, portant un couvercle coiffé d'un bouton de préhension en forme de chien Foo et orné en repoussé d'un dragon, le corps orné d'un décor ajouré de dragons volant à la poursuite de la perle enflammée, flanqué de deux anses, les pieds et les anses aux masques de taotie. Marque au revers : "LW". Chine, Shanghai, circa 1965-1920.

LUEN WO  
CHINA, SHANGAI, CIRCA 1865-1920  
A fine and small Chinese Export Silver tripod mustard pot, the lid topped by a knob casted as a Foo dog and adorned in repoussé with a décor of dragon, the belly with a reticulated décor of dragons crawling in pursuit of the flaming pearl and flanked by tow-handles, the latter and the feet with masks of chilongs. Mark on the reverse : "LW".

Poids approximatif / Approximate weight : 70.2 gr.

H: 7cm - 2.75"

E : 100-200

**1050**

WANG HING & COMPANY  
CHINE, CANTON, CIRCA 1854-1925  
Petite coupe à boire en argent chinois d'exportation, fine pellicule dorée en son sein, décor repoussé d'un dragon à quatre griffes volant à la poursuite de la perle enflammée, fond couvert de multiples picots. Marque au dessous : "Wang Hing 90".

WANG HING & COMPANY  
CHINA, CANTON, CIRCA 1854-1925  
A fine and small Chinese Export Silver drinking cup, of conical form, the inner all-covered with a gold lavish, the exterior adorned in repoussé with a décor of a four-claw dragon crawling in pursuance of the flaming pearl. Mark on the base: "Wang Hing 90".

Poids approximatif / Approximate weight : 22.5 gr.

H: 3.8cm - 1.5"

E: 100-150

**1052**

KWONG MAN SHING  
CHINE, HONG KONG OU CANTON,  
CIRCA 1890-1910  
Récipient à onguent et son couvercle en argent chinois d'exportation, repose sur six pieds, présente six faces, toutes ornées d'un décor repoussé de pins, grues, biches et lettres dans des pavillons, l'épaule et le dessus du couvercle à décor incisé de fleurs. Marque au revers : "KMS".

KWONG MAN SHING  
CHINA, HONG KONG OR CANTON,  
CIRCA 1890-1910  
A fine Chinese Export silver perfume box and cover, resting on six feet, with a six-face body, with circular neck and lid, each face adorned in repoussé with cranes, characters, deers and dragon, with an engraved décor of flowers on the shoulder and on the top of the lid. Mark on the base: "KMS".

Poids approximatif / Approximate weight : 264.4 gr.

H: 13cm - 5"

E: 300-400

**1054**

BOÎTE CIRCULAIRE ET SON COUVERCLE EN ARGENT CHINOIS D'EXPORTATION  
CHINE, FIN XIXE-DÉBUT XXE SIÈCLE  
Le corps et le couvercle tous deux ornés au repoussé de dragons volant à la poursuite de la perle enflammée.

A FINE CHINESE EXPORT SILVER CIRCULAX BOX AND COVER  
CHINA, LATE 19TH-EARLY 20TH CENTURY  
The body and the top adorned in repoussé with a décor of dragons flying in pursuance of the flaming pearl.

Poids approximatif / Approximate weight : 134 gr.

H: 7cm - 2.75"  
D: 8.5cm - 3.25"

E: 300-400

**1055**

BOUGEOIR EN ARGENT CHINOIS D'EXPORTATION  
CHINE, FIN XIXE-DÉBUT XXE SIÈCLE  
En forme de ravier, aux contours floriformes, orné d'un décor repoussé figurant des dragons volant parmi des volutes nuageuses à la poursuite de la perle enflammée. Marque au revers.

A CHINESE EXPORT SILVR CANDLE-STICK HOLDER  
CHINA, LATE 19TH-EARLY 20TH CENTURY  
With a scalloped rim, adorned in repoussé with a décor of dragons crawling amidst clouds in pursuance of the flaming pearl. Mark on the base.

Poids approximatif / Approximate weight : 82.4 gr.

L: 15.5cm - 6"  
Iw: 10cm - 4"

E: 100-200

1048



1049



1050



1051



1052



1053



1054



1055





**1056**

VAISSELLE RITUELLE À NOURRITURE  
EN BRONZE ET SON COUVERCLE,  
DING

PÉRIODE DES PRINTEMPS ET AU-  
TOMNES, FIN DU VIE-DÉBUT DU VI  
SIÈCLE AVANT NOTRE ÈRE

Le corps en forme de bulbe reposant sur trois pieds courts, deux frises peu profondes de motifs en forme de V courant sur le pourtour de la panse, la bande supérieure qui interrompt deux masques de taotie retenant des poignées pendantes, trois frises supplémentaires sur le dessus du couvercle, la centrale que surmontent trois figures de bovidés en ronde-bosse. Porte une inscription en creux à quatre caractères sur la base de la banse.

Un vase Ding de ce type est reproduit dans l'ouvrage de J. SO, "Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collections", Arthur M. Sackler Foundation, 1995, p.157, fig. 19.2. Elle provient du comté de Shanxi Zhangzi. Pour un vase similaire, bien que de moindre taille, se reporter au lot 1250 de la vente Christie's New York des 24 et 25 Mars 2011.

A BRONZE RITUAL TRIPOD FOOD  
VESSEL AND COVER, DING  
SPRING AND AUTUMN PERIOD, LATE  
6TH-EARLY 5TH CENTURY BC

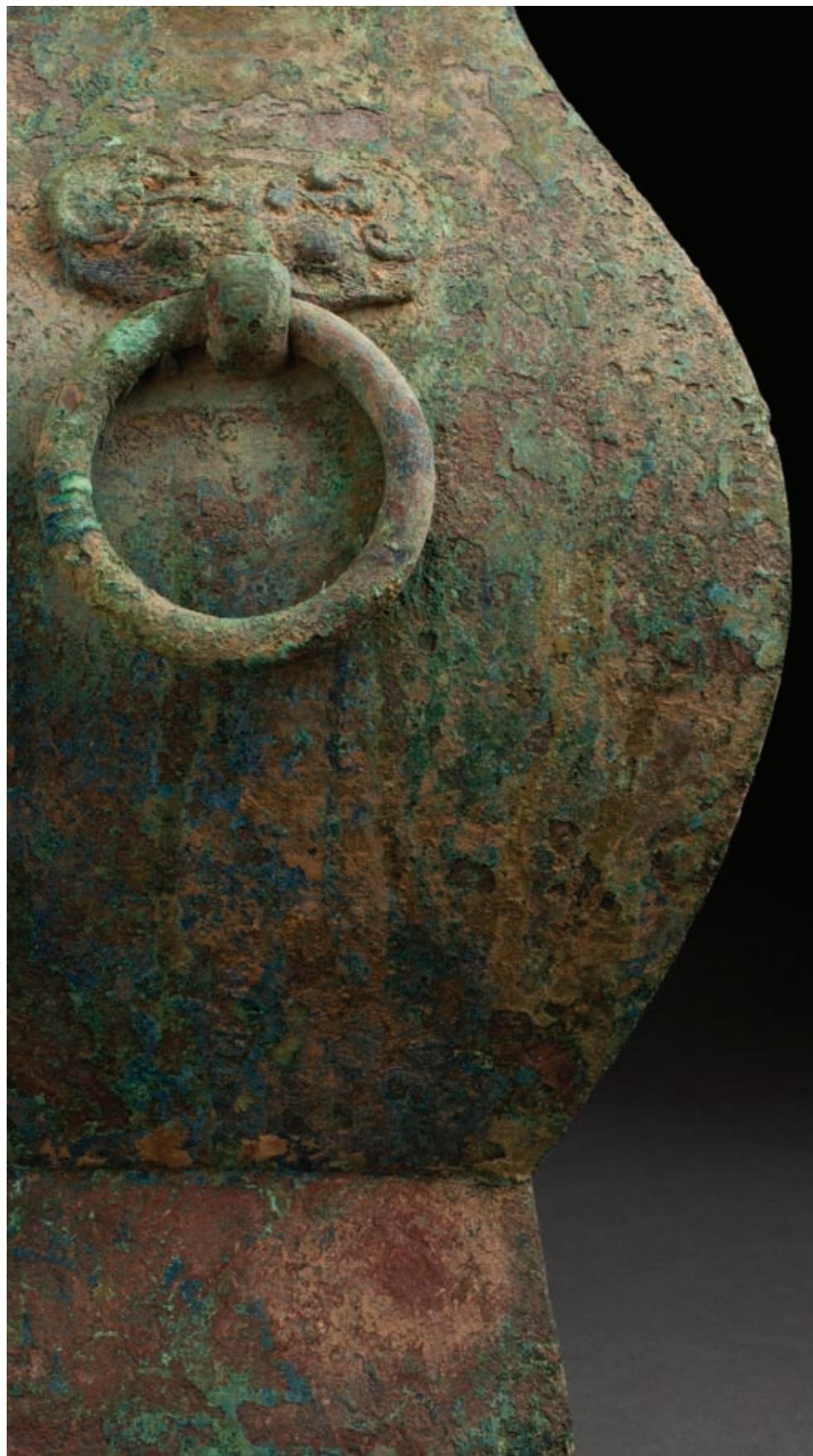
The bulbous body raised on three short legs, the sides encircled by two narrow bands flat-cast with interlocking V-shaped designs, the upper band interrupted by a pair of mask and loose ring handles, with two further bands on the lid encircling a central medallion, the inner band overlaid with three reclining bovines cast in the round. Bears a four-character mark on the belly.

A similar Ding vase of this unusual type is reproduced in the book by J. SO, "Eastern Zhou Ritual Bronzes from the Arthur M. Sackler Collections", Arthur M. Sackler Foundation, 1995, p.157, fig. 19.2. It comes from Shanxi Zhangzi county. For a similar vase, though of slightly smaller size, see lot 1250, Christie's New York, March 24-25, 2011.

H : 20cm – 8"  
D : 24cm – 9.5"

**E : 4.000-6.000**





**1057**

JARRE EN BRONZE FACETTÉE ET SON COUVERCLE, FANGHU  
DYNASTY HAN (206 AVANT NOTRE ÈRE – 220 DE NOTRE ÈRE)

Le corps de forme balustre reposant sur un pied sensiblement évasé, deux côtés adjoints d'anneaux pendants rattachés à des masques de taotie traités en bas-relief, le couvercle à pans coupés surmonté de quatre excroissances ovoides, patine marron et verte laiteuse et dépôts bleu-verts.

Pour un vase similaire et de taille à peu près équivalente, se référer au numéro d'inventaire 1991.93 de la collection Sackler, présentée au sein du Musée d'Art d'Harvard.

A BRONZE FACETED STORAGE JAR AND COVER, FANGHU  
HAN DYNASTY (206 BC – AD 220)  
The faceted pear-shaped body raised on a slightly flared foot, the sides left plain, with relief-cast taotie mask handles suspending loose rings applied on the shoulder on two sides, the cover with canted sides applied with bird-scroll finials at the corners, with brown and milky green patina and blue-green encrustation.

For a similar shape of relative size, please see inventory number 1991.93 of the Sackler Collection, Harvart Art Museum.

Provenance: propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West; acquis de Rare Art New York dans les années 1980 - propriété d'une Montreal collector, previously in a Mid-Western collection; acquired from Rare Art New York in the 1980s.

H: 47cm – 18.5"

E : 30.000-40.000



### 1058

MIRROIR EN BRONZE ARGENTÉ À DÉCOR DE LIONS ET DE GRAPES DE RAISINS  
CHINE, DYNASTIE TANG (618-907)  
Finement exécuté, pourvu d'un bouton central formant lion couché qu'entoure une frise de quatre lions passant parmi des grappes de raisin, le cercle extérieur orné d'un décor moulé alternant oiseaux et grappe de vin, l'ensemble cerné d'une frise de petites volutes nuageuses.

Pour un miroir similaire, voir R. KEVERNE, "Chinese Bronze Mirrors, Warring States Period to Tang Dynasty", Londres, 2009, p.34, cat. Num. 21. Pour un miroir très similaire, se reporter au lot 4141 de la vente Christie's Hong Kong du 30 Mai 2012.

A SILVERED BRONZE LION AND GRAPES MIRROR  
CHINA, TANG DYNASTY (618-907)

Finely cast with a central knob forming a crouching lion, surrounded by further four lions frolicking amidst fruiting grapevine, the outer ring with alternating birds perching on grapevines, all framed within a band of small cloud scrolls.

For a similar mirror, see R. KEVERNE, "Chinese Bronze Mirrors, Warring States Period to Tang Dynasty", Londres, 2009, p.34, cat. Num. 21. For a very similar one at auction, please see lot 4141, Christie's Hong Kong, May 30, 2012.

D: 12cm – 4.75"

E : 3.000-4.000

### 1059

STATUETTE EN BRONZE DORÉ  
REPRÉSENTANT UN QILIN

CHINE, DYNASTIE TANG (618-907)

Représente accroupi, la patte antérieure droite appuyée sur une sphère, tête tournée, gueule ouverte, queue enroulée, les yeux incrustés de pierres rouges, le pelage finement détaillé par des mèches incisées. Socle en bois joint.

La sculpture miniature animalière est attestée dès l'époque des Han de l'ouest en Chine et se poursuit dans les dynasties suivantes. Ainsi, Christie's New-York présente dans sa vente du 28 Mars 1996 un remarquable ours en bronze doré et incrusté de pierres dures d'époque Han (lot 267). En Septembre 2012, Sotheby's New York mit en vente un remarquable lion assis d'époque Tang à l'instar de notre pièce (lot 71).

A GILT BRONZE FIGURE OF A QILIN  
CHINA, TANG DYNASTY (618-907)

Finely casted, chased and gilded, the eyes inlaid with red stones, with a naturally curved body depicted in a semi-kneeling position, a right foreleg grasping a sphere, a ferocious open mouth with detailed teeth, a sharp horn on the top of the head, and a fur finely detailed and incised in locks. Wooden stand included.

Some figures testify of an early taste for wildlife sculptures in China. Indeed, a miniature figure of a bear made up of gilded bronze and inlaid with hard stones was offered at Christie's New York, March 28, 1996 (lot 267). More recently, in September 2012, Sotheby's New York offered a remarkable seated lion of the Tang Dynasty.

Provenance : propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West - propriété d'un collectionneur de Montréal, précédemment dans une collection du Mid-West.

L: 14cm – 5.5"  
H: 7.5 cm – 3"

E : 4.000-8.000





**1060**

VASE D' AUTEL À DEUX ANSES EN BRONZE

CHINE, DYNASTIE YUAN (1271-1368)

De forme balustre, la panse piriforme reposant sur un pied tronconique, le col ourlé, deux anses jaillissant de gueules de dragons et pourvues d'anneaux pendants, le corps orné d'une bande moulée et ciselée de masques de taotie, l'épaule et le pied de motifs géométriques de même. Fond lacunaire. Étiquettes en son sein et à l'anse : "Sotheby's New York 67".

Pour un vase similaire par la forme et le décor mais plus petit par la taille, se référer au numéro d'inventaire AN804354001 du British Museum.

A BRONZE DOUBLE-HANDED ALTAR VASE

CHINA, YUAN DYNASTY (1271-1368)

Of baluster shape, rising from a high splayed foot, with a pear shaped body, a waisted neck to a short cylindrical mouth, the shoulders set with mask-and-tongue handles set with loose ring, the body encircled by a molded and chased taotie band, the foot and the shoulder with geometrical friezes. Missing bottom. Labels on the inner and on one of the handles: "Sotheby's New York 67".

For a vase of relative form and décor but of a smaller size, please see inventory number AN804354001 of the British Museum.

Provenance: propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West; acquis lors de la vente Sotheby's du 13 Juin 1984 (lot 67); page du catalogue et facture originale disponibles sur demande ; property of a Montreal collector, previously in a Mid-Western collection; acquired from Sotheby's New York, June 13, 1984 (lot 67); catalogue page and original invoice available upon request.

H : 37cm - 14.5"

E : 5.000-7.000

**1061**

FIGURE EN BRONZE DE GUAN YIN AUX MULTIPLES BRAS  
CHINE, FINE DE LA DYNASTIE MING,  
XVIE-XVIIIE SIÈCLES

Pourvue de seize bras, le bodhisattva est représenté assis en vajrasana, les mains principales jointes au devant dans le respectueux geste de salutation (anjali mudra), les autres irradiant autour du corps et tenant des objets rituels variés; la tête coiffée d'une couronne à sept pointes. Porte une étiquette au bras : "SC". Socle en bois inclus.

Pour une sculpture similaire – bien que de taille moindre – et datant de la même période, se référer au lot numéro 1270 de la vente Christie's New York des 13 et 14 Septembre 2012.

A BRONZE MULTI-ARMED FIGURE OF GUAN YIN  
CHINA, LATE MING DYNASTY, 16TH-17TH CENTURIES

The sixteen-armed bodhisattva is shown seated in vajrasana with the primary hands held in the respectful gesture of salutation (anjali mudra), and the others radiating at the sides of the body as they hold various ritual objects. A seven-point crown surmounts the head. Affixed with a label: "SC". Wooden stand included.

For a similar sculpture – though smaller - please see lot number 1270, Christie's New York, September 13 and 14, 2012.

Provenance: propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West; acquis à Chicago auprès de Nagatani Inc. le 18 Mars 1982 - property of a Montreal collector, previously in a Mid-Western collection; acquired in Chicago from Nagatani Inc, March 18, 1982

H : 16cm – 6.25"

**E : 8.000-12.000**

**1062**

FIGURE EN BRONZE REPRÉSENTANT ANANDA  
CHINE, FIN DE LA DYNASTIE MING,  
XVI-XVIIIE SIÈCLE

Représenté debout sur un socle lotiforme, visage serein, mains jointes et simple et lourde tunique couvrant l'épaule gauche et dont les pans retombent sur les deux bras. Porte une étiquette autour du cou : "Petit Musée 187B".

A BRONZE FIGURE OF ANANDA  
CHINA, LATE MING DYNASTY, 16th-17th CENTURY

Casted standing on a lotus-shaped base, with a serene expression, joined hands, wearing simples robes draped over one shoulder.

Bears a label around his neck: "Petit Musée 187B".

Provenance: propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West; acquis à Chicago auprès de Nagatani Inc. le 15 Mai 1980; auparavant dans les collections du Petit Musée Ltd., Montréal - property of a Montreal collector, previously in a Mid-Western collection; acquired in Chicago from Nagatani Inc, May 15, 1980; previously part of the collections of Le Petit Musée Ltd., Montreal.

H : 19.5cm - .75"

**E : 5.000-7.000**

**1063**

SUITE DE BOUCLES DE CEINTURE EN BRONZE  
CHINE, PÉRIODE DES ROYAUMES COMBATTANTS (475-221 AVANT NOTRE ÈRE)

Suite de deux boucles de ceinture en bronze, les extrémités formant têtes de dragonnets, les corps à décor de volutes champlevées et incrustées doré et argenté.

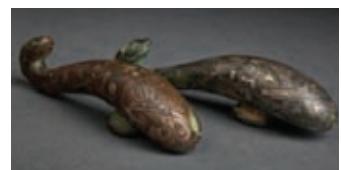
A SET OF GOLD AND SILVER INLAY BRONZE BELT HOOKS

CHINA, WARRING STATES (475-221 BC)  
A set of two bronze belt hooks, with dragonet head finials, decorated with geometrical and floral design inlaid with silver and gilt.

Provenance: propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West; collection du Dr. Frederick Witt, MD également titulaire d'une licence en Arts d'Asie - property of a Montreal collector, previously in a Mid-Western collection; from the private collection of the late Dr. Fredrick Witt, MD, also a British Alumnus holding a BA in Asian Arts

L: 8cm – 3"

**E : 800-1.200**





**1064**

FIGURE EN BRONZE DORÉ DE  
LUOHAN

CHINE, XVII-XIXE SIÈCLE

Représenté accroupi, tête inclinée, les mains jointes sur son genou gauche que masquent les pans de son long manteau courvant, partiellement doré, finement guilloché et orné des "Huit Trésors du Bouddhisme" (babao).

A FINE AND DETAILED PARTIAL GILT  
BRONZE FIGURE OF LUOHAN

CHINA, 18TH-19TH CENTURIES

Casted kneeling, with inclined head and joined handles on his left knee, wearing long robes draped over two shoulders, which are finely detailed with incisions, partially gilded and adorned with the "Eight Auspicious Symbols of Buddhism" (babao).

Provenance: propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West; acquis auprès d'un collectionneur néo-zélandais au début des années 1990 - property of a Montreal collector, previously in a Mid-Western collection; acquired from a New Zealand Collector in the early 1990s

H: 16cm – 6.25"

**E : 12.000-18.000**





1065

GRANDE ET LARGE SCULPTURE EN BRONZE DORÉ DE MANJUSHRI

CHINE, DANS LE STYLE TIBETO-CHINOIS, MARQUE YONGLE, DYNASTIE QING

Présenté sis dans la posture de "désaslement royal" sur une base à double-rangée de lotus, la main droite esquissant le mudra de l'enseignement, coiffé d'une tiare et d'un large chignon, portant un long dhoti drapé sur ses deux épaules et flanqué de deux branches de lotus. Porte la marque apocryphe Yongle sur la base.

Pour une figure de Manjushri similaire d'époque Yongle, bien que de moindre de taille, se référer au lot 88 de la vente Christie's New York du 21 Mars 2001.

A LARGE GILT BRONZE FIGURE OF MAJUSHRI  
CHINA, IN THE TIBETO-CHINESE STYLE, YONGLE MARK,  
QING DYNASTY

Superbly cast seated in "Royal Ease" on a double-lotus base with beaded rims and additional leaf border, the left hand depicting the mudra of the education, wearing a long dhoti elegantly draped and secured with a sash suspending beaded festoons, beaded necklaces and armlets, his head topped by a bun and a foliated tiara, flanked by two lotus branches. Bears an apocryphal Yongle mark on the base.

For a Yongle period similar figure of Manjushri, though of smaller size, please see lot 88, Christie's Ne York, Marc 21, 2001.

H: 39cm - 15.25"

E : 2.000-3.000



**1066 ▾**

BRÛLE-ENCENS QUADRIPODE EN BRONZE,

FANG DING

CHINE, XVIIIE SIÈCLE OU APRÈS

De forme rectangulaire. Repose sur quatre pieds ondulés à décor gravé, pourvu de deux anses verticales aux dragons affrontés, chaque face divisée en deux par une arête centrale et ornée d'un masque de taotie, arêtes et lèvre ornés de frises de grecques. Marque gravée à six caractères au dessous. Couvercle postérieur en bois ajouré de rinceaux feuillagés et fleuris de lotus et coiffé d'un bouton de préhension en jadeite sculptée de deux champignons lingzhi.

A BRONZE FOUR-FOOT SQUARE INCENSE BURNER, FANG DING

CHINA, 17TH CENTURY OR LATER

The body of rectangular shape, resting on four undulated feet engraved with designs, a pair of upright looped handles. top rim adorned with confronted dragons, finely cast to each side of the body with "Taotie" mask reserved on key-fret ground, the edges and the rims engraved with a grecque design. Engraved six-character mark on the bottom. Come together with a wooden lid reticulated with a décor of lotus scrolls topped by a jadeite knob carved as two lingzhi fungus.

H: 22cm - 8.75"

L: 17cm - 6.75"

l-w: 12cm - 4.75"

**E : 4.000-5.000****1067 ▾**

VASE HUAGU EN BRONZE À ÉMAUX

CLOISONNÉ, ORDRE DU PRÉCIEUX ET

BRILLANT GRAIN D'OR, CHIA-HO

PROBABLEMENT DE L'ATELIER DE LAO

TIAN LI

CHINE, BEIJING, RÉPUBLIQUE (1912-1949)

Reposant sur un pied évasé, panse formant boule et col également évasé, orné d'un décor de rinceaux feuillagés et fleuris de lotus sur fond bleu clair, la panse d'une étoile de l'Ordre du Précieux et Brillant Grain d'Or, Chia-Ho. Marque à quatre caractères en kaishu en rouge dans un cartouche sur la panse.

La présence de cette médaille de l'Ordre du Précieux et Brillant Grain rend probable l'hypothèse selon laquelle ce vase aurait été créé par Lao Tian Li ou par son atelier. De fait, des archives montrent que son atelier de Beijing fut commissionné pour produire des médailles militaires en émaux cloisonnés pour la nouvelle République (1912).

A CLOISONNÉ ENAMEL YENYEN VASE,  
ORDER OF THE PRECIOUS BRILLIANT  
GOLDEN GRAIN, CHIA-HOPROBABLY FROM LAO TIAN LI'S WORSHOP  
CHINA, BEIJING, REPUBLIC PERIOD (1912-  
1949)

Resting on a flared foot, with a bombed belly and a flared rim, adorned with a décor of flowered branches of lotus on a light-blue ground, the belly bearing a star of the order of the Precious Brilliant Golden Grain, Chia-Ho, one of the awards of the Nationalist China. Four-character red mark in kaishu within a cartouche on the belly.

The presence of the medal of the brilliant golden grain gives credit to the hypothesis of the creation of this vase by Lao Tian Li himself or by his workshop. Indeed, his workshop in Beijing was commissioned to produce various military cloisonné medals for the new Republic (1912).

H: 40.5cm - 16"

**E: 1.000-1.500**

**1068****RARE VASE MEIPING AUX DEUX POISSONS  
CHINE, ÉPOQUE KANGXI (1662-1722)**

Rare et remarquable vase Meiping orné d'un décor couvert exécuté au rouge de fer et bleu cobalt sous couverte et représentant deux carpes surgissant de flots agités, les écailles détaillées en des bandes de motifs en forme de « C », les têtes se rejoignant au sommet.

La carpe qui se dresse hors de l'eau est un souhait de réussite et d'ascension sociale (« Liyu tiao Longmen »). Le poisson a traditionnellement été considéré comme étant un symbole de fertilité et d'abondance. Deux poissons entrelacés sont synonymes d'abondance continue et ont été appréciés comme un symbole de bon augure dans les arts décoratifs. Ils font également partie des Bajixiang (Huit Emblèmes du Bouddhisme).

Les vases en forme de couples de poissons sont devenus populaires dans de nombreux fours de la Chine durant le XVIIe siècle. Un des exemples les plus remarquables est le vase de type Yue conservé à la Fondation David Percival et publié dans l'ouvrage de R. Scott intitulé « Imperial Taste : Chinese Ceramics from the Percival David Foundation » (Los Angeles and San Francisco, 1981, pl. 1).

Celui que nous présentons n'a, à notre connaissance, pas d'équivalent référencé.

**A RARE DOUBLE-FISH MEIPING VASE  
CHINA, KANGXI PERIOD (1662-1722)**

A rare and remarkable Meiping vase adorned with an underglaze cobalt-blue and iron-red décor of two carps jumping out of water, their scales finely detailed with C-shaped designs, their faces facing each other at the top.

Carps jumping out from water can likely be interpreted as a wish for success and ascension to the social elite ("Liyu tiao Longmen"). The fish has traditionally been regarded as a symbol of fertility and abundance. The entwined paired fish, homophone for continuous abundance, has long been favored as an auspicious symbol in Chinese decorative art. It is also one of the Bajixiang ("Eight Buddhist Emblems").

Ceramic vases in the shape of paired fish became popular among various kilns in China during the ninth century. One of the most famous examples is displayed in the Percival David Foundation and illustrated by R. Scott in its book titled "Imperial Taste: Chinese Ceramics from the Percival David Foundation". Los Angeles and San Francisco: 1989, pl. 1.

The one we present, as far as we know, does not have any equivalent.

Provenance : propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West - property of a Montreal collector, previously in a Mid-Western collection.

H: 19cm – 7.5"

**E: 40.000-60.000**



**1069**

RARE VASE BALUSTRE EN PORCELAINE À COL EN FORME D'OIGNON CHINE, ÉPOQUE KANGXI (1662-1722)

Repose sur un pied évasé, de forme balustre, le col en forme d'oignon, le pied à décor incisé sous couverte d'une frise de grecques et d'une frise de ruyi, la panse décorée en bleu cobalt sous couverte d'un dragon volant à quatre griffes, le col de perles flammees en rouge de fer sur couverte. Marque apocryphe Chenghua à quatre caractères en bleu cobalt sous couverte au dessous.

La virtuosité de la méthode utilisée pour l'exécution du décor de ce vase en fait une pièce exceptionnelle. Tout d'abord, le motif du dragon était incisé ; ensuite, de la poudre bleu cobalt était déposée dans ces sillons ; ensuite, la pièce était émaillée et cuite. Enfin, le décor en rouge était peint sur la glaçure.

A RARE PORCELAIN BALUSTER VASE WITH A GARLIC NECK  
CHINA, KANGXI PERIOD (1662-1722)

Resting on a flared rim, of baluster form, with a garlic neck, the foot with an underglaze décor of incisions depicting a frieze of grecques as well as a frieze of ruyi, the belly adorned in underglaze cobalt blue with a flying four-claw dragon, the neck with iron-red flamed pearls above the glaze. Apocryphal four-character Chenghua mark in under glaze cobalt blue on the bottom.

The dexterity and the virtuosity required to execute this décor make this vase an exceptional piece. First, the dragon design had been incised on the piece still unglazed; second, blue powder had been deposited within the cavities; third, the piece had been glazed and cooked. Finally, the iron-red above-glaze motifs were executed.

Provenance : propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West - property of a Montreal collector, previously in a Mid-Western collection.

H : 21.5cm – 8.5"

E: 8.000-12.000



**1070**

RARE FIGURE DE BUDDHA EN TERRE-CUITE À GLAÇURE SANCAI  
CHINE, DYNASTIE TANG (618-907)  
Finement moulé et glaçuré, vêtu d'une tunique croisée au devant, représenté assis en dhyanasana, les mains jointes. Porte une étiquette : "Christie's, 16 APR 1985, 114".

A RARE SANCAI POTTERY FIGURE OF BUDDHA  
CHINA, TANG DYNASTY (618-907)  
Finely molded, featured seated in dhyanasana, with joined hands, his head and neck reserved in the buff biscuit, his simple robe under splashed green, chestnut and ochre glazes pooling in its horizontal folds with traces of white pigment remaining. Affixed with a label: "Christie's, 16 APR 1985, 114".

Provenance : propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West; acquis lors de la vente Christie's Londres du 16 Avril 1985 - propriété d'un Montréal collector, précédemment dans une collection Mid-Western; acheté chez Christie's London, April 16, 1985.

H : 14cm – 5.5"

E : 1.500-2.000

**1071**

PAIRE DE JARRES À GINGEMBRE EN PORCELAINE  
CHINE, KANGXI  
De forme ovoïde, décorées en bleu cobalt sous couverte de panneaux aux branches fleuries et feuillagées sur la panse et de champignons de longévité sur le col, coiffées de couvercles en bois.

A PAIR OF BLUE AND WHITE PORCELAIN GINGER JARS  
CHINA, KANGXI  
Of ovate shape, adorned in underglaze cobalt blue with a décor of panels enclosing flowered branches, a frieze of lingzhi on the neck, topped by wooden lids.

Provenance : propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West; acquis lors de la vente des Galeries Selkirk des 2, 3 et 4 décembre 1983 (lot 471) - propriété d'un Montréal collector, précédemment dans une collection Mid-Western; acheté chez les Galeries Selkirk, December 2, 3 and 4 1983 (lot 471).

H : 17.5cm – 7"

E : 2.000-5.000

**1072**

VASE MEIPING ET SON COUVERCLE EN PORCELAINE BLEU ET BLANC  
CHINE, XVE-XVIIIE SIÈCLE

Reposant sur un pied annulaire, panse bombée et col étroit, orné en bleu cobalt sous couverte de pins et de lettrés, coiffé d'un couvercle orné de rinceaux fleuris et feuillagés de lotus et surmonté d'un bouton de préhension lotiforme.

BLUE AND WHITE PORCELAIN MEIPING VASE AND LID  
CHINA, 15TH-17TH CENTURIES

Rising from a ring base to a narrower neck, with a bombed belly, adorned in underglaze cobalt blue with a décor of scholars, rocks and pine trees, with a lid adorned with lotus scrolls and topped by a lotus-shaped knob.

E: 37cm – 14.5"

E: 600-800



**1073**

PAIRE DE FLASQUES EN FORME DE LUNE EN PORCELAINE À GLAÇURE TURQUOISE, BIAN HU  
CHINE, ÉPOQUE KANGXI (1662-1722)  
De forme ovoïde, reposant sur un pied conique évasé, la panse godronnée, le col et l'épaule reliés par des anses formant dragonnets, la lèvre évasée hexagonale.

A PAIR OF TURQUOISE GLAZED MOON-FLASKS, BIANHU  
CHINA, KANGXI PERIOD (1662-1722)  
Of ovate form, resting on a flared conical foot, with molded gadrooned bellies, the shoulder and the neck linked together by two C-shape handles crafted as dragonets, with a flared hexagonal rim.

Provenance : propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West; acquis auprès de Rare Art, New York, le 24 Avril 1985 - property of a Montreal collector, previously in a Mid-Western collection; acquired from Rare Art, New York, April, 1985

H : 33cm – 13"  
D : 18.5cm – 7.25"

**E : 8.000-12.000**



**1074**

PLAT EN PORCELAINE DE LA FAMILLE VERTE À DÉCOR DE FLEURS CHINE, CIRCA 1750

De forme circulaire, la lèvre légèrement ondulée, orné en émaux polychromes de la Famille Verte d'un décor de rochers et de branches fleuries et feuillagées de diverses espèces en son intérieur, de branches fleuries au revers de l'aile. Marque Kangxi à quatre caractères en kaishu en bleu cobalt sous couverte inscrite dans un double cercle au dessous. Porte trois étiquettes anciennes au dessous, dont une mentionnant le Victoria and Albert Museum.

A FAMILLE VERTE PORCELAIN FLOWER CHARGER  
CHINA, CIRCA 1750  
Of a circular shape, with a slightly undulated rim, the inner enameled with a décor of rocks and flowered branches, the exterior also decorated with flowered branches. Kangxi four-character mark in kaishu in underglaze cobalt blue within a double-circle on the base. Affixed with three old labels on the base, one mentioning the Victorian and Albert Museum.

Provenance : propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West; acquis à New York dans les années 1980 ; réputé avoir été dans les collections du Victoria and Albert Museum ; propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West; acquis à New York dans les années 1980 ; formerly in the collections of the Victoria & Albert Museum, by repute.

D : 29cm – 11.5"

**E : 3.000-6.000**



**1075**

PLAT AUX LOTUS EN PORCELAINE BLEU ET BLANC DANS LE STYLE MING CHINE, ÉPOQUE QIANLONG (1735-1796)  
De forme circulaire, reposant sur un pied anulaire, le corps évasé, décoré en bleu cobalt sous couverte de rinceaux fleuris et feuillagés de lotus, une frise de volutes sur la lèvre, l'extérieur de même.

A BLUE AND WHITE PORCELAIN LOTUS CHARGER  
CHINA, QIANLONG PERIOD (1735-1796)  
Of circular form, resting on a ring foot, with a flared body, adorned in underglaze cobalt blue with lotus scrolls and leaves, a frieze of scrolls to the rim, with a similar décor on the outer.

Comparaison – Comparison:  
LEGÉZA, Laszlo. "A Descriptive and Illustrated Catalogue of the Malcom MacDonald Collection of Chinese Ceramics in the Gulbenkian Museum of Oriental Art and Archeology School of Oriental Studies University of Durham". P; LXXV, n. 212.

D: 36cm – 14"

**E: 1.500-2.000**

**1076**

FLASQUE EN FORME DE LUNE À GLAÇURE « CLAIR DE LUNE » ET DÉCOR DE DIAGRAMMES, BIAN HU  
CHINE, YONGZHENG

De forme circulaire, reposant sur un pied ovale, deux anses reliant le col à l'épaule, les deux faces ornées d'un décor moulé des « Huit diagrammes » (Bagua) sous glaçure dite « Clair de Lune ». Marque Yongzheng à six caractères en kaishu en bleu cobalt sous couverte au-dessous.

Les « Huit Diagrammes » sont représentés par des signes cabalistiques et arrangements de lignes qui dériveraient des marques faites par l'empereur mythique Fu Hsi (2852 avant Jésus-Christ) à même la carapace d'une tortue. Les objets portant ces symboles auraient le pouvoir de préserver leur propriétaire de la mauvaise fortune et ainsi d'assurer leur prospérité future.

A CLAIR-DE-LUNE GLAZED MOONFLASK WITH A DECOR OF DIAGRAMS, BIAN HU  
CHINA, YONGZHENG

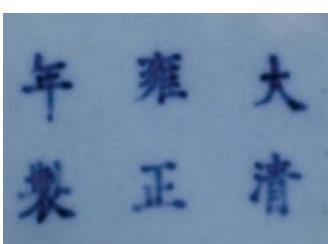
Of flattened spherical shape, with C-shape handles linking the neck to the shoulder, the two faces adorned with a molded décor of the "Eight Diagrams" (Bagua) under a covering "Clair-de-Lune" glaze. Six-character Yongzheng mark in kaishu in underglaze cobalt blue on the bottom.

The "Eight Diagrams" are represented by an arrangement of certain cabalistic signs consisting of various combinations of straight lines arranged in a circle, which are said to have been evolved from the markings on the shell of a tortoise done by the legendary Emperor Fu His (2858 B.C.). The objects adorned with these symbols are believed to have the power of preserving their wearer from misfortune and assuring his future prosperity.

Provenance : propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West; acquis lors de la vente Eldred's du 22 Août 1984, East Dennis, Massachusetts (lot 260) - property of a Montreal collector, previously in a Mid-Western collection; acquired from Eldred's auction house, East Dennis, Massachusetts, August 24, 1984 (lot 260)

H: 33cm – 13"  
D: 20cm – 8"

**E: 10.000-15.000**





**1077**

PAIRE DE CHIENS FÖ BRÛLE-ENCENS  
EN PORCELAINE

CHINE, XVIIIIE-XIXE SIÈCLE

Chaque repose sur un socle cubique ajouré,  
la tête à gueule ouverte et aux dents acérées,  
polychromes avec dominante de jaune.

A PAIR OF GLAZED PORCELAIN FOO  
DOG JOSS STICK HOLDER  
CHINA, 18TH-19TH CENTURY

Each set on an openwork base, the head with  
open mouth and sharp teeth, globular eyes,  
polychrome with dominant yellow glaze.

Provenance: d'une ancienne famille cana-  
dienne / from an old Canadian family

H: 23cm – 9"

E: 600-800



**1078**

VASE MEIPING EN PORCELAINE À  
GLAÇURE CÉLADON

CHINE, XIXE SIÈCLE

Décor moulé de trois pêches et de trois  
grenades sous couverte. Porte deux étiquettes  
d'inventaire au dessous.

A FINE CELADON-GLAZED PORCE-  
LAIN MEIPING VASE

CHINA, 19TH CENTURY

Molded with underglaze sprigs of three  
peaches and three pomegranates, affixed  
with old inventory labels.

H: 18cm – 7"

E: 300-500



**1079**

VASE BALUSTRE FACETTÉ EN PORCE-  
LAINE ET SON COUVERCLE À DÉCOR  
MANDARIN

CHINE, ÉPOQUE QIANLONG (1735-  
1796)

Repose sur pied ourlé, de forme balustre,  
présentant six faces, chaque ornée d'un  
médallion oblong inscrit de personnages et  
de scènes de palais et d'un médallion ovale  
de même, le couvercle que coiffe un chien fô  
inscrit de six médallons en grisaille, le tout  
se détachant sur un fond perlé couleur bleu  
turquoise rehaussé de pivoines dorées.

Pour une paire similaire, bien qu'aux  
couvercles lacunaires et à la taille moindre,  
se référer à la vente legor Montréal du 10  
Septembre 2012, lot 2062, Collection Haas,  
numéro 79.

A FINE MANDARIN PALETTE POR-  
CELAIN FACETTED BALUSTER VASE  
AND LID

CHINA, QIANLONG PERIOD (1735-  
1796)

Of baluster form, with a lid topped by a Foo  
dog molded in the round, each face adorned  
with oblong medallions with characters and  
palace scenes as well as ovate medallions with  
bird and landscape, the lid with six multi-  
lobed medallions with landscapes in sepia,  
the whole on a light blue ground enriched  
with gilded peonies.

For a similar pair, though smaller and  
missing its lids, see lot 2062, legor Montreal,  
September 10, 2012, The Haas Collection,  
number 79.

H: 42cm – 16.5"

E: 1.000-1.500

**1080**

LARGE VASE BALUSTRE EN PORCELAINE DE LA FAMILLE ROSE  
CHINE, DYNASTIE QING

Dans le style Kangxi, de forme balustre et décoré de réserves en forme de feuilles d'Artémisie inscrites de fleurs sur un fond bleu nuit.

A LARGE FAMILLE ROSE PORCELAIN BALUSTER VASE

CHINA, QING DYNASTY

In Kangxi style, of baluster form with reserves of Artemisia-leaf medallions comprised of flowers against a sky-blue ground.

H: 61cm – 24"

E: 800-1200

**1081**

POTICHE COUVERTE EN PORCELAINE DE LA FAMILLE NOIRE  
CHINE, MARQUE KANGXI, DYNASTIE QING

De forme balustre, reposant sur un pied annulaire, la panse bombée, le col circulaire coiffé d'un couvercle au bouton de préhension lotiforme, l'ensemble orné sur fond noir d'oiseaux de paradis volant parmi des fleurs de prunier. Marque Kangxi à six caractères en kaishu en bleu cobalt sous couverte au dessous.

Pour une potiche similaire et de la même période, mais au décor floral plus courrant, se référer au lot 1047 de la vente Iegor Montréal du 14 Septembre 2010, acquis à Sotheby's Londres dans les années 1950, de la collection de Madame G.

A FAMILLE NOIRE PORCELAIN BALUSTER VASE AND LID  
CHINA, KANGXI MARK, QING DYNASTY

Of baluster shape, rising from a ring base to a circular neck, covered with a lid topped by a lotus-shaped knob, the whole adorned with birds of paradise flying amidst plum trees on a covering black ground. Kangxi six-character blue mark in kaishu in under-glaze cobalt blue on the base. Wooden stand included.

For a relative vase of the same period, though smaller and decorated with more flowers, please see lot 1047, Iegor Montreal, September 14, 2011, from the collection of Mrs. G., bought in the 1950s from Sotheby's London.

H : 37cm – 14.5"

E: 600-800

CHRISTIE'S  
181  
Monte-Carlo

**1082**

RARE VASE EN FORME DE GRENADE  
EN PORCELAINE À GLAÇURE CÉLA-  
DON  
CHINE, ÉPOQUE QIANLONG (1736-  
1785)

Reposant sur un pied annulaire, la panse  
fortement bombée, le col court évasé, orné d'un  
décor moulé sous glaçure d'un filet constitué  
d'une corde dont les fils sont détaillés et dont les  
multiples recoulements forment des boucles  
façon ruyi, dans ses mailles des chrysanthèmes  
d'un côté, des crabes de l'autre. Marque impériale  
Qianlong en bleu sous couverte à six caractères  
en kaishu au dessous. Étiquette Christie's au des-  
sous : « Mar 96, 181 ». Viennent avec une ancienne  
boîte japonaise en bois.

Les crabes par homophonie sont rattachés  
à l'idée de réussite aux concours. Ainsi  
l'association de deux crabes, comme il en  
est sur ce vase, transcrit l'expression « Er jia  
chuan lut », c'est-à-dire « ayant deux lauréats  
du concours impérial dans la famille ».

Fruits et fleurs ont servi d'inspiration aux  
céramistes de la dynastie Qing qui, comme  
ici, transcrivirent les formes observées dans la  
nature dans la porcelaine. La grenade est em-  
blème de fertilité. Pour un vase similaire par  
la forme et d'époque Qianlong, se reporter au  
lot 1183 de la vente Christie's New York des  
13 et 14 septembre 2012. Un vase de forme  
similaire mais d'époque Yongzheng se trouve  
dans les collections du Musée National du  
Palais à Taipei.

A FINE AND RARE CELADON-GLAZED  
POMEGRANATE-FORM VASE  
CHINA, QIANLONG PERIOD (1736-  
1785)

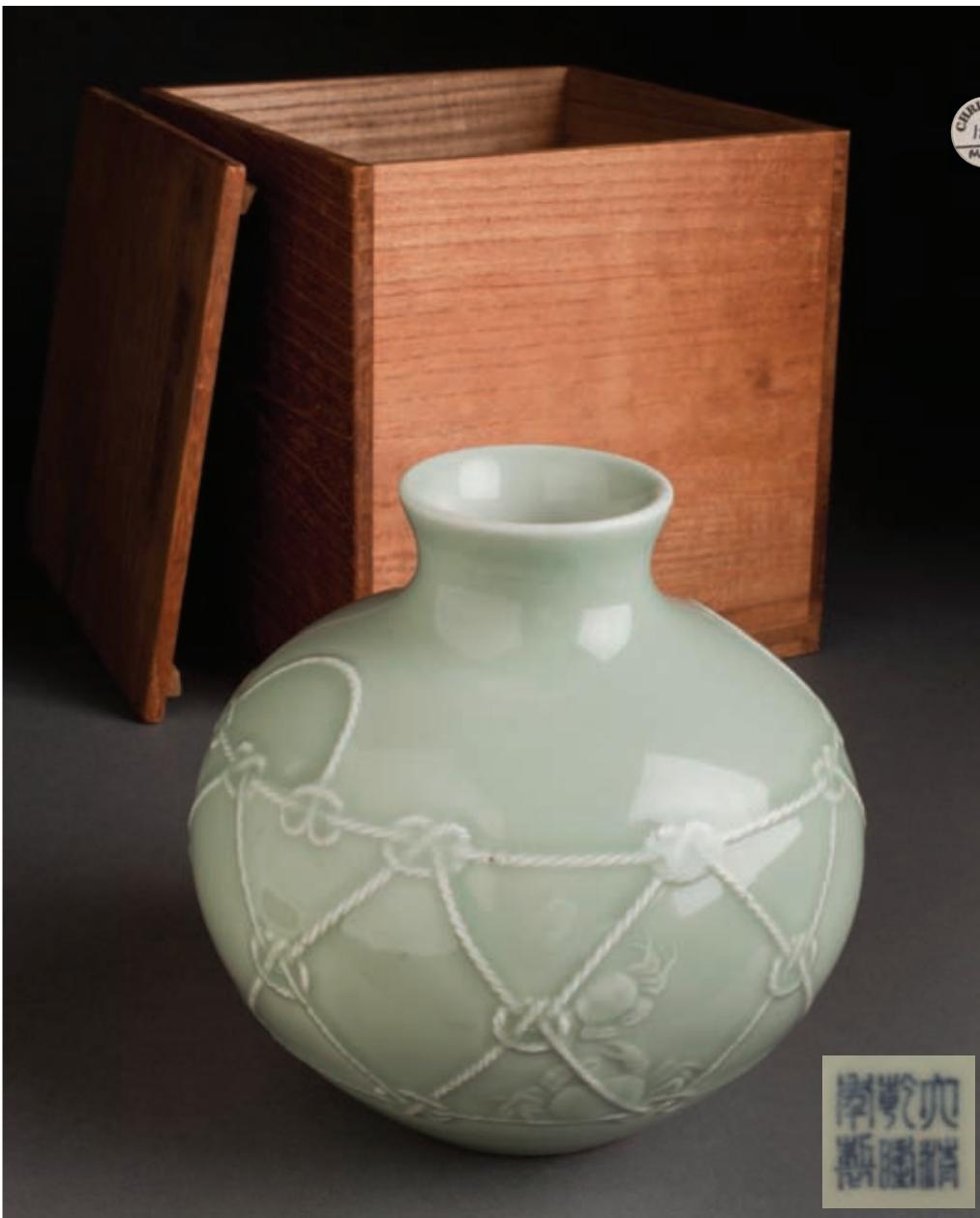
Rising from a ring foot to a short collar with  
an everted rim, with a globular body, adorned  
with an underglaze molded decor of a net  
whose interlacings depict ruyi fungus, amidst  
the net are chrysanthemums on one side, and  
two crabs to the other side. Qianlong imperial  
mark in cobalt-blue underglaze in kaishu on  
the base. Christie's label to the bottom : «  
Mar 96, 181 ». Together with its Japanese  
cubic wooden case and lid.

Crabs are associated to the idea of success at  
competitions. Indeed, the combination of  
two crabs, as illustrated on this vase, means «  
Er jia chuan lut », i.e. « having two laureates  
of the imperial competition in the family ».

Fruits and flowers served as inspiration to the  
Qing-dynasty potters, with the natural shapes  
translated into both porcelain shapes and  
other decorations laden with hidden mean-  
ings. Pomegranate is a well-known emblem of  
fertility. For a vase of similar shape and of the  
Qianlong period, please see Christie's New  
York, September 13 and 14, 2012, lot 1183.  
A vase of similar shape but of the Yongzheng  
period is housed in the collections of the  
National Palace Museum, Taipei.

H : 19.5cm – 7.75"

E: 6.000-8.000





**1083**

RARE FLASQUE EN PORCELAINE BLEU ET BLANC  
EN FORME DE LUNE, BIAN HU  
CHINE, MARQUE ET ÉPOQUE DAOGUANG (1821-1850)



Présente une panse circulaire au profil plat, repose sur un pied évasé et s'achève par un col tubulaire que flanquent deux poignées en forme de champignons de longévité (*ruyi*), les deux faces moulées en bas-relief de pêches de longévité, toutes deux ornées en bleu cobalt sous couverte de deux chauve-souris volant autour de cinq pêches de longévité, les autres parties ornées d'un motif de rinceaux feuillagés et fleuris de lotus. Inscrit en bleu cobalt sous couverte de la marque impériale Daoguang à six caractères en zhuanshu au dessous.

Cette flasque a été remarquablement exécutée afin de ressembler aux modèles Ming dont elle est inspirée. Ainsi, l'artisan a su rendre les variations du bleu cobalt sous couverte telles qu'elles apparaissaient naturellement à la cuisson au début du XV<sup>e</sup> siècle.

L'iconographie associant deux chauve-souris à cinq pêches formule, quant-à-elle, un vœu de double bonheur et de longévité : "Le double-bonheur apporte la longévité"; "Fushu shuang quan".

Une flasque identique, mais portant la marque impériale signataire Qianlong et conservée au Musée d'Art d'Indianapolis, est illustrée dans le catalogue de la collection Eli Lilly, pl. 116. Un vase similaire, mais portant la marque Jiaqing, se trouve dans les collections du Musée du Palais à Beijing et est illustré dans l'ouvrage "Blue and White Porcelain with Underglaze Red (III), The Complete Collection of Treasures du Musée du Palais, Hong Kong, 2000, p. 162, pl. 148. Se référer également à deux vases vendus par Sotheby's Hong Kong, l'un provenant de la collection de R.I.C. Herridge et offert à la vente le 29 Novembre 1978, lot 135, et l'autre présenté le 27 Avril 1993, lot 166, tous deux d'époque Qianlong. Voir enfin le lot 1430 de la vente Christie's New York des 16/17 Septembre 2010, d'époque Qianlong également.

A RARE BLUE AND WHITE PEACH MOONFLASK,  
BIAN HU  
CHINA, DAOGUANG MARK AND PERIOD (1821-1850)

The flattened circular body rising from a short spreading foot to a tall trumpet neck flanked by a pair of *ruyi* handles, moulded in low relief to the front and back face with a peach-shaped panel painted in rich cobalt-blue tones with bats amongst fruiting peach sprays, reserved on a leafy floral scroll ground and similarly decorated to the sides and neck, the short splayed foot encircled by a foliate scroll. Inscribed with the Daoguang imperial six-character seal mark in underglaze cobalt-blue on the base.

This piece has been masterfully executed to resemble the celebrated wares of the early fifteenth century through the use of the 'heaped and piled' technique to render the designs. The Qing craftsman has carefully manipulated the cobalt pigment to simulate the uneven blue tones characteristic of the early Ming period that occurred naturally as a result of the cobalt and firing.

It can be interpreted as a wish of double happiness and longevity due to the combination of two bats and five peaches: "Double happiness brings longevity"; "Fushu shuang quan".

An identical moonflask but bearing the Qianlong seal mark in the Indianapolis Museum of Art is illustrated in the Eli Lilly Collection Catalogue, pl. 116. A similar piece but bearing a Jiaqing mark is in the Palace Museum, Beijing, illustrated in Blue and White Porcelain with Underglazed Red (III), The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum, Hong Kong, 2000, p. 162 pl. 148. See also two flasks sold at Sotheby's Hong Kong, one from the collection of R.I.C. Herridge, November 29, 1978, lot 235, and the other, April 27, 1993, lot 166, both of the Qianlong period. See finally and Christie's New York, September 16/17, 2010, lot 1430, of Qianlong period also.

H: 24cm – 9.5"

**E: 10.000-15.000**





**1087**

PAIRE DE BOLS À FOND JAUNE AUX  
MÉDAILLONS EN PORCELAINE DE LA  
FAMILLE ROSE

CHINE, MARQUE ET ÉPOQUE  
GUANGXU (1875-1908)

De forme évasée, reposant sur des pieds  
annulaires, ornés à l'extérieur de trois  
médallons circulaires, chaque inscrit d'une  
chèvre sise sous un arbre quêtourent fleurs  
et rochers, alternant avec des vases fleuris  
ornés d'objets de bon augure, tous réservés  
sur un fond jaune-citron, l'intérieur peint en  
bleu cobalt sous couverte d'un médaillon  
central aux trois chèvres et aux bourgeons de  
prunus quêtourent des poussent de bambous  
et de prunus aux objets de bon augure.  
Marque impériale Guangxu à six caractères  
en kaishu en bleu cobalt aux dessous.



Il est fort probable – comme semble  
l'indiquer la présence de trois chèvres – que  
cette paire de bols doivent être considérée  
comme un vœu de fortune et de prospérité  
pour le nouvel an : « les trois chèvres ac-  
cueillant le Printemps », « sanyang qitai » et  
« sanyang kaitai ».

Pour un bol seul, semblable et de même  
époque, se référer au lot numéro 8138 de  
la vente Bonham's San Francisco du 11  
décembre 2011. Pour une paire de bols  
semblable mais datée de l'époque Daoguang  
(1821-1850), voir le lot numéro 264 de la  
vente Christie's Londres du 11 mai 2010.

A FINE PAIR OF IMPERIAL FAMILLE  
ROSE YELLOW-GROUND "MEDAL-  
LION" BOWLS

CHINA, GUANGXU MARK AND  
PERIOD (1875-1908)

Each bowl with gently rounded walls and  
slightly flared rims, the exterior with three me-  
dallions, each enclosing a ram beneath a  
gnarled tree and standing by rockwork,  
interspersed by an ensemble of vase bearing  
auspicious objects, all reserved on a bright  
lemon yellow ground, the interior painted  
in underglaze blue with a central roundel  
enclosing three rams and surrounded by  
blossoming plum trees and bamboos bearing  
auspicious symbols.



These bowls can likely be interpreted as  
wishes of good fortune and prosperity for  
the New Year. This theme is suggested by the  
presence of three goats: "three goats welcom-  
ing spring" ("sanyang qitai" and "sanyang  
kaitai").

For a bowl of relative size and iconography  
and of the same period, please see lot number  
8138, Bonham's San Francisco, December  
11, 2011. For a similar pair of bowls but of the  
Daoguang period (1821-1850), please see lot  
264, Christie's London, May 11, 2010.

Provenance : propriété d'un collectionneur  
Montréalais, auparavant dans une collection  
du Mid-West - property of a Montreal collec-  
tor, previously in a Mid-Western collection;

H: 7cm - 2.75"  
D: 15cm - 6"

**E : 12.000-15.000**





**1088**

VASE EN PORCELAINE DE LA FAMILLE ROSE À DÉCOR SCRAFFIATO SUR FOND JAUNE CHINE, MARQUE QIANLONG, RÉPUBLIQUE (1912-1949)

Repose sur un pied annulaire, panse de forme balustre, col tubulaire et lèvre évasée, pourvu de deux anses-dragon ajourées et dorées, le corps orné de deux médaillons aux galbes en doucine inscrit de pies volant parmi des espèces variées de fleurs, l'ensemble sur un fond jaune finement incisé de volutes et rehaussé d'un décor de branches fleuries et feuillagées, dont des branches de lotus, ainsi que de quelques des Huit Symboles Auspicieux du Bouddhisme, frises de ruyi sur le pied, l'épaule et la lèvre. Marque Qianlong à quatre caractères en kaishu en bleu cobalt sous couverte dans un double carré au dessous. Socle en bois joint.

Pour un vase de la même période et à décor similaire, bien que de moindre taille et de moindre qualité, se reporter au lot 420 de la vente Christie's Londres du 14 Mai 2010.

A FINE YELLOW SCRAFFIATO GROUND FAMILLE ROSE BALUSTER VASE CHINA, QIANLONG MARK, REPUBLIC PERIOD (1912-1949)

Rising from a ring sprayed foot to a tubular neck, with a flared rim, with reticulated gilded dragon handles, decorated with two rectangular panels depicting magpies amidst various blossoming branches, surrounded by various flowering branches as well as some of the Eight Auspicious Symbols of Buddhism, with friezes of ruyi fungus on the neck, the shoulder and the foot. Qianlong four-character mark in kaishu in cobalt blue within a double square on the base. Wooden stand included.

For a vase of the same period and with a relative décor, though of smaller and of less importance, please see lot 4202, Christie's London, May 14, 2010.

H : 44.5cm – 17.5"

E: 2.000-4.000



**1089**

RARE PIQUE-CIERGE EN FORME  
D'ÉLÉPHANT EN GRÈS DE CIZHOU  
CHINE, DYNASTIE MING (1368-1644)  
Modelé naturaliste, représenté debout sur ses  
quatre pattes, portant tapis de selle, la selle  
aménagée d'une cavité, harnachement.

RARE CIZHOU WARE ELEPHANT  
TAPE HOLDER  
CHINA, MING DYNASTY (1368-1644)  
Naturalistically modelled standing four  
square with head looking straight forward,  
wearing a keyfret edged saddle cloth with  
moulded Indian design and covered overall in  
a creamy-white glaze.

Provenance: John Reilly Jr.

Pour d'autres lots de la même collection ven-  
dus aux enchères, voir – for other lots of the  
same collection sold at auction, please see :  
Robe Chenyi de l'impératrice Cixi, Christie's  
Hong Kong, 3 Décembre 2008, lot 2261  
Chenyi Robe belonging to the Empress Cixi,  
Christie's Hong Kong, December 3, 2008,  
lot 2261

H: 23.5cm - 9.25"  
L: 28cm - 11"

**E: 600-800**



## COLLECTION DE MONSEUR K.

Rare et exceptionnelle collection de jarres Kangxi « Bleu et blanc » et plats.

Constituée sur une vingtaine d'année auprès des marchands et des maisons de ventes réputés, inter alia – mais ne se limitant pas à - Christie's, Marchant & Sons, Vermeer & Sons, Ralph M. Chait, belles provenances, notamment la collection du Duc de Buccleuch et la collection Holzapfel.

A very rare and exceptional collection of “Blue and white” Kangxi jars and chargers. Assembled over more than 20 years from famous auction houses and antique dealers, inter alia – but not limited to – Christie's, Marchant & Sons, Vermeer & Sons, Ralph M. Chait; noticeable provenances, such as the collection of the Duke of Buccleuch and the Holzapfel collection.

LOTS 1090 - 1119



1090

JARRE EN PORCELAINE BLEU ET BLANC AU LOTUS

CHINA, KANGXI PERIOD (1662-1722)

Fine jarre à gingembre ovoïde en porcelaine bleu et blanc, peinte dans des tons brillants de ble cobalt sous couverte, d'un large lotus Indien aux multiples bourgeons rattachés à une tige feuillagée formant volutes, parmi lesquelles les Bajixiang (« Huit symboles auspiciels du Bouddhisme »). Sous la base et sur l'épaule un décor floral de chrysanthèmes courant sur tout le pourtour, par ailleurs une frise de lotus qui court sous la frise florale encadrant la lèvre. Cercles concentriques en bleu cobalt sous couverte au dessous. Stand en bois joint.

Pour une jarre similaire, bien que plus petite, se référer au catalogue de l'exposition « Blue Lotus – White Dragon, Blue-and-White Ceramics from Asia and Europe » qui se tint au musée Reitberg de Zürich, du 30 Juin 2006 au 24 Septembre 2006.

A FINE BLUE AND WHITE PORCELAIN LOTUS JAR

CHINA, KANGXI PERIOD (1662-1722)

A fine blue and white ovoid form ginger jar painted overall in brilliant tones of underglaze blue with large Indian lotus blossoms borne on trailing tendrils with dense foliage, interspersed with the Bajixiang (“Eight Auspicious Symbols of Buddhism”). Above the base and on the shoulder a linked floral chrysanthemum pattern encircled the jar, additionally a ruyi border appears beneath the floral border at the rim. The glazed base bears concentric circles in underglaze blue beneath a clear glaze. Wooden stand included.

For a similar jar, though shorter, please see the catalogue of the exhibition ‘Blue Lotus – White Dragon, Blue-and-White Ceramics from Asia and Europe’ which took place at the Reitberg Museum, Zurich, from June 30, 2006 to September 24, 2006.

Provenance: acquis de Vermeer & Griggs, Pasadena, le 1er Novembre 2006, facture originale disponible sur demande - acquired from Vermeer & Griggs, Pasadena, November 1, 2006; original invoice available upon request

H : 28cm ~ 11"

E: 2.000-3.000

1091



1092



1093



1094



1095



1096



1097



1098



1099



1100



1101



1102





**1103**

PAIRE DE JARRES À GINGEMBRE EN PORCELAIN BLEU ET BLANC DÉCORÉES DE LA DÉESSE DE LA LUNE CHINE, ÉPOQUE KANGXI (1662-1722)  
Décorée en bleu cobalt sous couverte d'une scène continue d'une femme debout qu'entourent ses servantes et de trois appren-  
tis approchant parmi les nuages. Double-cerle  
en bleu cobalt sous couverte aux dessous.  
Étiquettes aux dessous : « Marchant  
London ».

Cette iconographie est probablement celle de la déesse lune, Chang Er, sise dans le pavillon de la lune avec l'un de ses serviteurs présentant un brin d'osmanthus à un lettré qui vient de passer ses examens.

A FINE PAIR OF BLUE AND WHITE PORCELAIN MOON GODDESS GINGER JARS  
CHINA, KANGXI PERIOD (1662-1722)  
Painted in underglaze cobalt blue on the body with a continuous scene with a lady standing with her attendants in a fenced balcony scene with three student scholars approaching in the clouds. Underglaze cobalt blue double-circle on the bottoms. Labels on the bottoms: "Marchant London".

This scene is probably of the moon goddess, Chang Er, in the moon pavilion with one of her attendants presenting an osmanthus sprig to a scholar who has passed his examinations.

Provenance: acquis de S. Marchant & Son à Londres le 31 Mars 2006; facture originale disponible sur demande; antérieurement dans une collection française / acquired from S. Marchant & Son in London, March 31, 2006; original invoice available upon request; previously in a French collection.

H: 21.5cm – 8.5"

**E: 3.000-5.000**





**1104**

PAIRE DE JARRES À GINGEMBRE EN PORCELAINE BLEU ET BLANC  
CHINE, ÉPOQUE KANGXI (1662-1722)  
Décorée en bleu cobalt sous couverte d'un paysage aux falaises, pins,  
fleuve et lettrés. Double-cercle en bleu cobalt sous couverte aux revers.  
Étiquette au dessous d'une. Couvercles ajourés et socles en bois joints.

Cette paire peut être avantageusement comparée à celle à décor similaire provenant de la collection du Dr. Lowell Young et reproduite à la page 56 du catalogue « The Dr. Lowell Young Collection », Marchant, Londres, exposition du 1er au 15 Novembre 2012.

A FINE PAIR OF BLUE AND WHITE PORCELAIN GINGER JAR  
CHINA, KANGXI PERIOD (1662-1722)

Adorned in underglaze cobalt blue with a river landscape with cliffs, pine trees and scholars. Underglaze cobalt blue double-circle on the bottoms. Label on the bottom of one. Wooden reticulated lids and stands included.

This pair can be connected to the one from the Dr. Lowell Young's collection reproduced in the exhibition catalogue "The Dr. Lowell Young Collection", Marchant, London, exhibition November 1 to November 15, 2013.

Provenance : acquis auprès de Marchant & Son, Londres, le 8 Avril 2005; auparavant dans la collection de Roy Davids; facture originale disponible sur demande / acquired from Marchant & Son, London, April 8, 2005; previously in the collection of Roy Davids; original invoice available upon request

H: 21.5cm – 8.5"

**E: 3.000-5.000**

1105



1106



1107



1108



1109



1110



1111



1112



1113





1114

JARRE À GINGEMBRE EN PORCELAINE BLEU ET BLANC AUX TROIS AMIS DE L'HIVER  
CHINE, ÉPOQUE TRANSITION  
Décorée en bleu cobalt sous couverte de pies volant parmi les fleurs de prunier, les pins et les bambous. Inscrite d'un poème et d'un sceau. Couvercle ajouré portant étiquette en et socle en bois joints.

A FINE BLUE AND WHITE PORCELAIN THREE FRIENDS OF WINTER GINGER JAR

CHINA, TRANSITIONAL PERIOD  
Adorned in underglaze cobalt blue with flying magpies amidst plum tree flowers, pine trees and bamboos. Inscribed with a poetry and a seal-mark. Wooden reticulated lid with a label and stand included.

Provenance: acquis auprès de Vermeer & Griggs, Los Angeles, le 7 Mai 2004, facture originale disponible sur demande; anciennement dans une collection privée de Washington / acquired from Vermeer & Griggs, Los Angeles, May 7, 2004, original invoice available upon request; formerly in a Washington private collection

« Jin zhi zhong chen jie giu gao lie nu xhin sis hi tong yi se shuang yun bu neng qin; Liu xi ju »

« Moralement inébranlables, avec l'intégrité d'un sujet loyal (officier), seuls et estimés, avec le cœur d'une femme vertueuse, ne varient pas au gré des saisons, traversent toutes les difficultés, viennent le gel ou la neige »

« Unwavering morals, with the integrity of a loyal subject (official), solitary and esteemed, with the heart (spirit) of a virtuous lady, commits no changes in all (four) seasons, will resist all invasions come frost and snow»

H: 24.5cm - 9.75"

E: 1.000-2.000

勁直忠臣節孤高烈女心  
四時同一色霜雪不能侵  
六息居



**1115**

PAIRE DE COUPES FESTONNÉES EN PORCELAINE BLEU ET BLANC CHINE, ÉPOQUE KANGXI (1662-1722)  
Chaque, de forme circulaire, la lèvre sensiblement festonnée, à décor secret de divers motifs tapissant et ruyi sous couverte et décor en bleu cobalt sous couverte d'oiseaux, de champignons lingzhi et de fleurs dans le médaillon central, l'ensemble traité dans une veine islamique.

Etiquette aux revers: "Polly Latham".

A FINE PAIR OF SCALLOPED BLUE AND WHITE PORCELAIN CUPS  
CHINA, KANGXI PERIOD (1662-1722)  
Of circular shape, with a slightly scalloped rim, resting on a ring foot, with a secret décor of underglaze ruyi design on the inner and on the exterior, as well a décor of flowers, birds and lingzhi fungus in underglaze cobalt blue in a central medallion in the cavetto. Label on the bottoms: "Polly Latham".

D: 20.5cm - 8"

E: 800-1.200

**1116**

PAIRE DE BOLS EN PORCELAINE BLEU ET BLANC À DÉCOR D'HIBISCUS  
CHINE, ÉPOQUE KANGXI (1662-1722)  
Rare et fine paire de bols en fine porcelaine bleu et blanc, les côtés arrondis, reposant sur une pied annulaire et s'achevant par une lèvre sensiblement évasée, le décor clairement inspiré de dégradations présentes des bols impériaux du règne de l'empereur Ming Chenghua. L'extérieur des bols est décoré d'une ligne double circonscrivant une tige feuillagée continue aux huit bourgeons d'hibiscus naturalistes délicatement peints dans des bleus cobalts d'intensités variées, cela au dessus d'une frise géométrisée de pétales de lotus qui cerle le pied. Au centre de l'intérieur se trouve une autre brindille d'hibiscus quençant une double-ligne, une autre double-ligne est peinte juste au dessous de la lèvre. Marque Kangxi en bleu cobalt sous couverte à six caractères en kaishu au dessous. Étiquettes aux dessous : « Vermeer & Griggs Los Angeles ».

A FINE BLUE AND WHITE HIBISCUS PORCELAIN BOWLS

CHINA, KANGXI PERIOD (1662-1722)  
A rare and fine pair of thinly potted blue and white bowls with steeply rounded sides raised from a ring foot to a slightly flared rim, the decorative motif clearly inspired by similarly decorated palace bowls of the Chenghua reign of the Ming Dynasty. The exterior of the bowls is decorated with double line borders enclosing a continuous scrolling foliate stem bearing five realistically rendered hibiscus blossoms delicately painted in various intensities of cobalt blue above stylized lotus lappets encircling the foot. In the center of the interior is yet another hibiscus spray encircled by double line borders, a further double line border is painted just beneath the rim. Kangxi six-character mark in kaishu in underglaze cobalt blue on the bottoms. Labels on the bottoms: "Vermeer & Griggs Los Angeles".

Provenance: acquis auprès de Vermeer & Griggs, Los Angeles, le 15 Janvier 2008; facture originale disponible sur demande / acquired from Vermeer & Griggs, Los Angeles, January 15, 2008; original invoice available upon request

D: 16cm - 6.25"

E: 2.000-4.000

**1117**

PAIRE DE BOLS FACETTÉS EN PORCELAINE BLEU ET BLANC

CHINE, ÉPOQUE KANGXI (1662-1722)

Chaque, décoré en bleu cobalt sous couverte de huit panneaux – sur l'extérieur – agrémentés de huit élégantes, l'intérieur décoré d'une frise de sapéques sur la lèvre et de deux garçons jouant dans le cavetto. Marque apocryphe Chenghua à six caractères en kaishu en bleu cobalt sous couverte dans un double cercle au dessous. Étiquette au dessous : "Ralph M. Chait Galleries New York".

A FINE PAIR OF BLUE AND WHITE PORCELAIN FACETTED BOWLS  
CHINA, KANGXI PERIOD (1662-1722)  
The exterior decorated with eight panels with eight standing elegant ladies, the inner with a frieze of sapéques on the rim and with two playing boys on the cavetto. Apocryphal Chenghua six-character mark in kaishu in cobalt blue underglaze within a double circle on the bottom. Label on the bottoms: "Ralph M. Chait Galleries New York".

H: 7cm – 2.75"  
D: 15cm – 6"

**E: 2.000-4.000****1118**

BOL EN PORCELAINE BLEU ET BLANC

CHINE, ÉPOQUE KANGXI (1662-1722)

Large et profond par la forme, finement tourné, reposant sur un pied droit. Les côtés moulés d'un motif de pétales pour le long de la moitié inférieure, la lèvre foliée. Décoré en bleu cobalt sous couverte sur sa partie extérieure d'élégantes dames de court se tenant debout dans un jardin; des pétales en réserve comblées de motifs de fleurs de lotus. L'intérieur est décoré en son centre d'une dame assise sous un arbre dans un jardin avec des livres derrière elle; large bordure sous la lèvre décrivant des fleurs de lotus et autres fleurs que sépare un treillis de noeuds aux signes auspiciels. Marque apocryphe Chenghua à six caractères en bleu cobalt sous couverte dans un double-cercle au dessous. Étiquette au dessous : « Ralph M. Chait Galleries, NY ».

A FINE CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN BOWL

CHINA, KANGXI PERIOD (1662-1722)

Of broad deep rounded form, thinly potted, and resting upon a straight pedestal foot with recessed underfoot. The sides of the bowl with a molded wide petal design along the lower half, and the lip with a foliated rim. The bowl is decorated in underglaze cobalt blue along the exterior with reserves of elegant Court ladies standing in a garden; the petal shaped reserves each filled with stylized lotus flower. The interior is decorated in the center with a lady seated beneath a tree in a garden with books beside her, and with a wide border at the lip of lotus and other flower heads divided by a trellis knotted auspicious designs. Apocryphal Chenghua six-character mark in underglaze cobalt blue within a double-circle on the bottom. Label on the bottom: "Ralph M. Chait Galleries, NY".

Provenance: acquis de la galerie Ralph M. Chait, New York, le 31 Janvier 2008; facture originale disponible sur demande / acquired from the Ralph M. Chait Galleries, New York, January 31, 2008; original invoice available upon request

H: 11cm – 4.25"  
D: 23.5cm – 9.25"

**E: 2.000-4.000**

1119

SUITE DE DEUX PLATS EN PORCELAINE BLEU ET BLANC  
CHINE, ÉPOQUE KANGXI (1662-1722)

L'un peint d'une scène de terrasse avec une jeune femme agenouillée devant un officier barbu pendant que deux garçons serviteurs portent des paquets cadeaux, tous devant un écran décoré de vagues sous des nuages et une lune, l'autre peint de deux officiers barbus debout sur un chemin menant à une scène représentant Xi Wang Mu ventilée par un serviteur alors que le lièvre blanc concocte « l'élixir de longue vie », le tout sur fond de nuages et dessous des branches d'un pin émergeant de rochers, les deux plats cercelés d'une bordure aux panneaux figurant les objets précieux en réserve.

A SET OF TWO FINE BLUE AND WHITE PORCELAIN SAUCER DISHES  
CHINA, KANGXI PERIOD (1662-1722)

One painted with a terrace scene of a young lady kneeling before a bearded official, while two boy attendants hold cloth covered gifts, all before a screen decorated with waves beneath the clouds and mole lin, the other painted with two bearded officials standing on a path leading to a scene of Xi Wang Mu being fanned by an attendant while the white hare mixes the "Elixir of Life", all amongst clouds and beside an overhanging pine tree emerging from rockwork, both dishes within a border of four panels of precious objects reserved on a diaper ground.

Provenance : acquis auprès de Marchant & Son, Londres, le 9 Août 2006, facture originale disponible sur demande; préalablement dans une collection privée du Connecticut; présentée lors de l'exposition « Masterworks from Private Connecticut Collections » au Wadsworth Atheneum, Hartford, Connecticut, du 31 Octobre 1993 au 2 Janvier 1994; anciennement dans la collection du Duc de Buccleuch qui la mit en vente le 16 Juillet 1973 à Christie's Londres, lot numéro 12 / acquired from Marchant & Son, London, August 9, 2006, original invoice available upon request; previously in a private collection, Connecticut; exhibited at « Masterworks from Private Connecticut Collections », Wadsworth Atheneum, Hartford, Connecticut, October 31 1993 – January 2, 1994; previously in the collection of The Duke of Buccleuch; sold by Christie's London, January 16, 1973, number 12.

D: 37cm – 14.75"

E: 3.000-5.000





Qiu Ying, Shifu et surnommé Shizhou, naquit à Taicang, près de Shanghai. Il fut l'un des « Quatre Maîtres de la Peinture Ming ». Il commença sa vie comme un artisan et prit par la suite des leçons de peinture auprès de Zhou Chen. Il étudia et copia également les chefs-d'œuvre des dynasties Tang et Song et ses copies étaient réputées se confondre avec les originaux. Il se spécialisa dans la peinture de personnages, notamment les femmes, mais il était également doué pour peindre les fleurs, les oiseaux et les paysages. Il peignit indifféremment avec des couleurs, de l'encre et des lavis; on lui connaît également quelques esquisses en noir et blanc.

Cette peinture présente de nombreuses similités avec les travaux de Qiu Ying présentés dans le Musée du Palais de Pékin, notamment dans la texture des rochers et dans le drapé du vêtement.

De plus, plusieurs sceau d'Hsiang Yuan-pien sont présents sur cette peinture, ce qui nous rappelle la proche amitié qu'entretenaient les deux personnage. De fait, durant dix années de sa jeunesse, Qiu Ying a séjourné à plusieurs reprises dans la maison d'Hsiang Yuan-pien à Jiaxing (désormais dans la province du Zhejiang), ce qui forma son œil.

Ami proche et important soutien de Qiu Ying, Hsiang lui permit d'avoir une vie stable, loin de la pauvreté. Qui plus est, il put développer rapidement ses qualités de peintre en observant les chefs-d'œuvre de la collection de son hôte, dont il fit de nombreuses copies.

Qiu Ying ne devait pas quitter la maison de Hsiang avant ses 26 ans (en 1547). C'est durant cette période qu'il connaît le pic de sa carrière.

Being a close friend and an important sponsor of Qiuying, Hsiang undoubtedly provided Qiuying, who was back then in poverty, a relatively stable living environment, with his wealth. Especially the rich collection of Hsiang's, it greatly fulfilled Qiuying's aesthetic desire, as a result, his painting skill improved rapidly. During that time, Qiuying finished a large number of imitations, most of which bear neither inscription nor year. All these fine works became part of Hsiang's collection.

Not until Jia-jing Year 26 (1547 A.D.) did Qiuying leave Hsiang's house, he maintained high productivity and reached the peak of his career during the stay.

## ATTRIBUTED TO QIUYING (1500 - 1560)

## SCHOLAR UNDER THE WATERFALL

## INK AND COLOR ON SILK

Qiu Ying, styled Shifu and Shizhou, was born at Taicang, near Shanghai. He was one of the «Four Masters of Ming Painting». He started life as a craftsman and later took lessons in painting from Zhou Chen. He also studied and made copies of the masterpieces of Tang and Song and his copies, it was said, were hardly distinguishable from the originals. His speciality was figure painting especially of women, but he was also good at doing flowers, birds and landscapes. He could paint well in colours and in ink and wash, and is also credited with some fine sketches in black and white.

There's striking similarity in approaches of this painting, from the texture processing of rocks or ripple, to outlining of folds on clothes of what we see Qiuying's artworks in the Palace Museum.

Additionally, seals of Hsiang Yuan-pien can be seen at several places, which reminds us of the intimate friendship of him and Qiuying. For ten years in Qiuying's youth, he often spent time at Hsiang Yuan-pien's house in Jiaxing (now Zhejiang Province), which became an eye-opening experience for Qiuying.

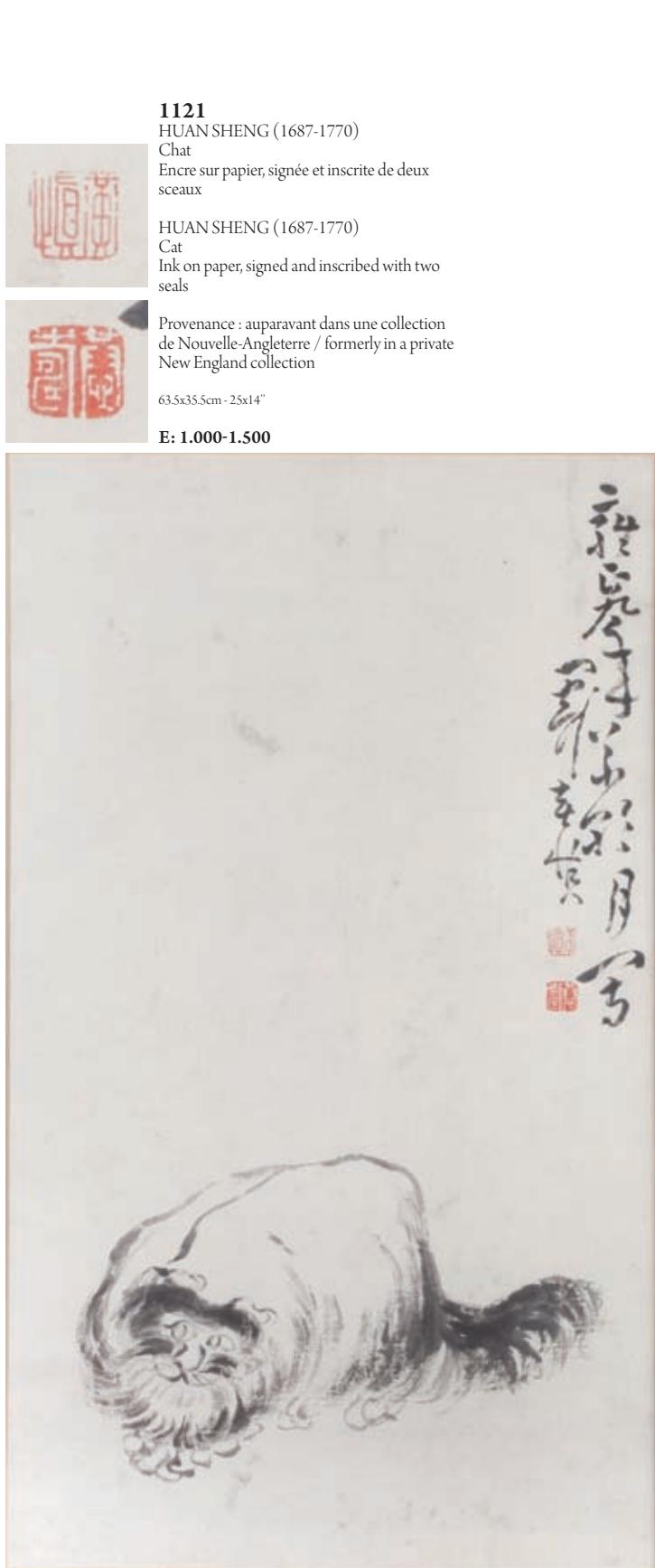
Being a close friend and an important sponsor of Qiuying, Hsiang undoubtedly provided Qiuying, who was back then in poverty, a relatively stable living environment, with his wealth. Especially the rich collection of Hsiang's, it greatly fulfilled Qiuying's aesthetic desire, as a result, his painting skill improved rapidly. During that time, Qiuying finished a large number of imitations, most of which bear neither inscription nor year. All these fine works became part of Hsiang's collection.

Not until Jia-jing Year 26 (1547 A.D.) did Qiuying leave Hsiang's house, he maintained high productivity and reached the peak of his career during the stay.

H: 35x27.5cm - 13.75x10.75"

**E: 20.000-30.000**





**1121**

HUAN SHENG (1687-1770)

Chat

Encre sur papier, signée et inscrite de deux sceaux

HUAN SHENG (1687-1770)

Cat

Ink on paper, signed and inscribed with two seals

Provenance : auparavant dans une collection de Nouvelle-Angleterre / formerly in a private New England collection

63.5x35.5cm - 25x14"

E: 1.000-1.500



美  
玲



**1122**

MADAME CHIANG KAI-SHEK, SOON

MAY-LING (1898-2003)

Fleurs

Encre sur papier, signée et inscrite de deux sceau

MADAME CHIANG KAI-SHEK, SOON  
MAY-LING (1898-2003)

Flowers

Ink on paper, signed and inscribed with two seals

56x37,5cm - 22x14,75"

**E: 1.500-2.000**



1123

LU YANSHAO (1909-1993)

Prunier et rochers

1979

Encre et couleur sur papier, monté en rouleau,  
inscrite d'un poème et datée : « 1979 fourth  
month, Lu Yanshao wrote », inscription  
suivie d'un sceau rectangulaire de l'artiste  
se lisant comme suit : « Chaxi Lu yanshao  
Hua ».

LU YANSHAO (1909-1993)

Plum and rock

1979

Ink and color on paper, hanging scroll, in-  
scribed with a poem and dated "1979 fourth  
month, Lu Yanshao wrote", followed by one  
rectangular seal of the artist reading: "Chaxi  
Lu Yanshao Hua".

76x46.5cm - 29.75x18.25"

E: 2.000-4.000

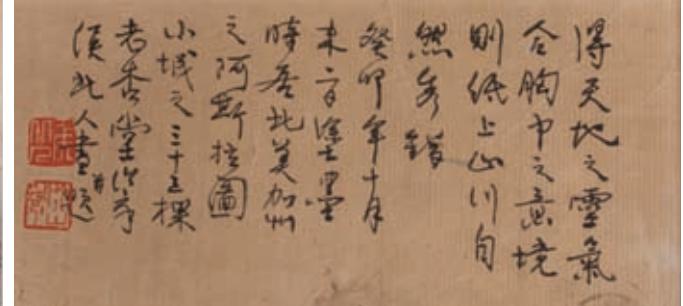


**1124**  
WEN FANG JANG  
Suite de deux calligraphies  
Encre sur papier, montée sur rouleau et  
inscrites de plusieurs sceaux

WEN FANG JANG  
Set of two calligraphies  
Ink on paper, hanging scroll, inscribed with  
seals

109x21.5cm - 43x8.5"

E: 1.000-2.000



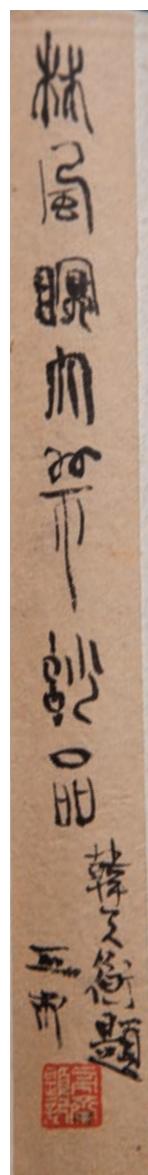
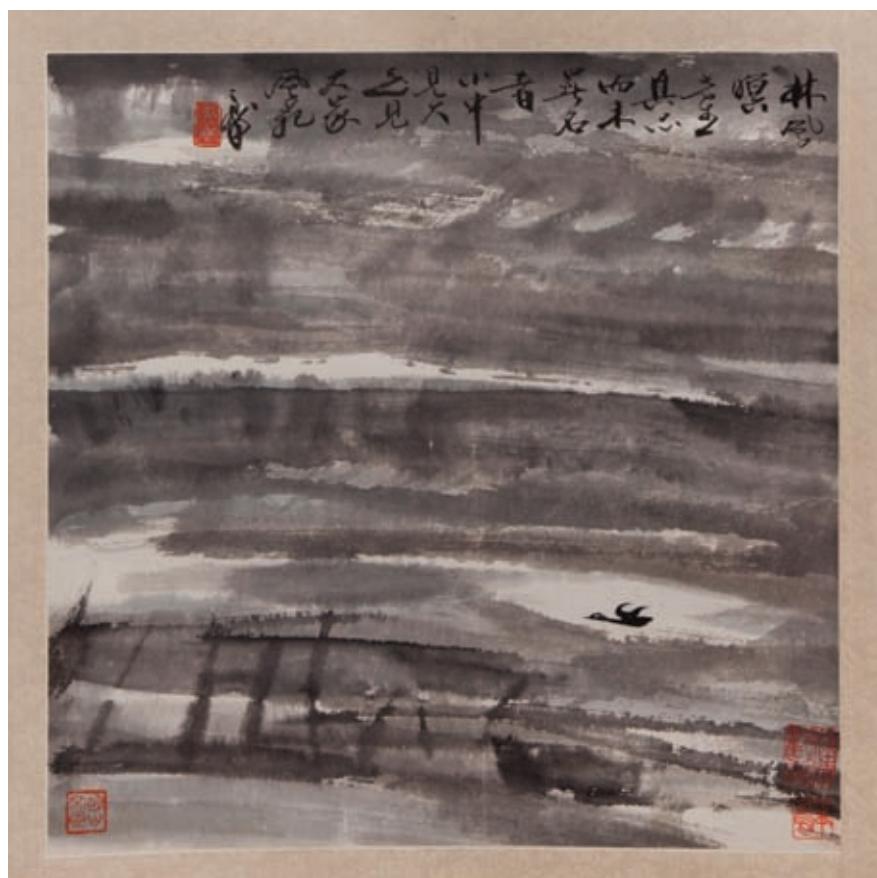
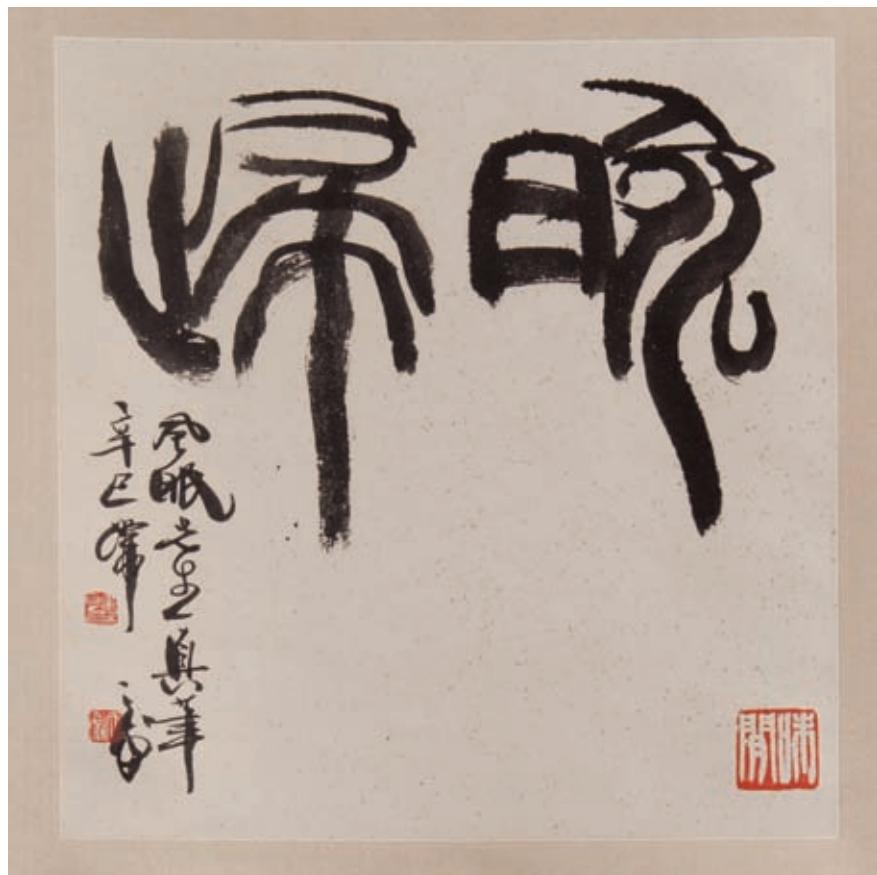
**1125**  
HOU BEI RIN  
Montagnes  
Encre et couleurs sur papier, inscrite d'un  
calligraphie et de deux sceaux

HOU BEI RIN  
Mountains  
Ink and color on paper, inscribed with a cal-  
ligraphy and weith two seals

87.5x54cm - 34.5x21.25"

E: 800-1.200





**1126**  
LIN FENGMIAN (1900-1991)  
Paysage à l'oiseau et calligraphie  
Encre et couleur sur papiers, montées sur  
rouleau inscrites de plusieurs sceaux et cal-  
ligraphies

LING FENGMIAN (1900-1991)  
Landscape with a bird and calligraphy  
Ink and color on paper, hanging scroll,  
inscribed with calligraphies and seals

27.7x27.5cm (x2) – 10.5x10.5" (x2)

**E: 6.000-8.000**

1127



1128



1129



1130



1127

ZHAO SHU RU

Éventail aux fleurs de prunier  
Encre et couleurs sur papier  
Porte une inscription et un sceau sur une face,  
inscrit d'une calligraphie sur l'autre face

ZHAO SHU RU

Plum tree fan  
Ink and color on paper  
Inscription and seal on one side, inscribed  
with a calligraphy on the other side

D: 48cm - 19"

E: 1.000-2.000

1128

JIANG HANTING (1903-1963)

Éventail aux fleurs et papillons  
Encre et couleur sur papier  
Porte une inscription et un sceau sur une face,  
une longue calligraphie sur l'autre

JIANG HANTING (1903-1963)

Fan with flowers and butterflies  
Ink and color on paper  
With an inscription and a seal on one side,  
inscribed with a long calligraphy on the  
other side

D: 44.5cm - 17.5"

E: 1.000-2.000

1129

CHEN MAO JONG

Éventail à la rivière et à la barque  
Encre et couleur sur papier  
Porte une inscription et un sceau sur une face,  
une longue calligraphie sur l'autre

CHEN MAO JONG

Fan with a river landscape and a boat  
Ink and color on paper  
With an inscription and a seal on one side,  
inscribed with a calligraphy on the other side

D: 46cm - 18"

E: 200-400

1130

HUA YUAN (1898-1957)

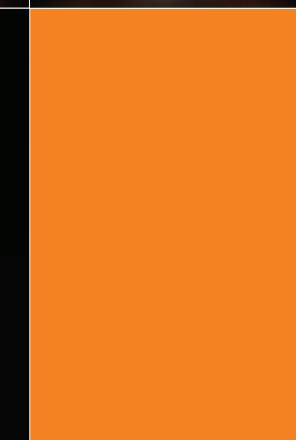
Éventail aux fleurs et au criquet  
Encre et couleur sur papier  
Porte une inscription et un sceau sur une face,  
une longue calligraphie sur l'autre

HUA YUAN (1898-1957)

Fan with flowers and a cricket  
Ink and color on paper  
With an inscription and a seal on one side,  
inscribed with a calligraphy on the other side

D: 48cm - 19.6"

E: 300-400



<b>1131</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE OVOÏDE EN JADEITÉ CHINE Bouchon de verre.	<b>1135</b> GRAND ET ANTIQUE FLACON TABATIÈRE EN JADE BLANC EN FORME DE GALET CHINE Bouchon de corail.	<b>1139</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE CARRÉ EN CHALCEDÔNE AUX CHRYSANTHÈMES ET PIN CHINE Remarquablement évidée.	<b>1143</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE OVALE EN VERRE À IMITATION AGATE CHINE Bouchon de corail.	<b>1146</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE EN VERRE OVERLAY AUX CINQ COULEURS CHINE, XVIIIE-XIXE SIÈCLE, YANGZHOU SCHOOL décor moulé de vases de bons auspices garnis de fleurs, de chauve-souris et de papillons, anses appliquées aux masques de chilongs, rehaussé d'émaux colorés; bouchon de verre.
ANTIQUE JADEITE OVATE SNUFFBOTTLE CHINA Glass stopper. H: 5cm - 2"	LARGE AND ANTIQUE CARVED WHITE JADE PEBBLE SNUFF BOTTLE CHINA Coral stopper. H: 7cm - 2.75"	ANTIQUE CHALCEDONY CHRYSANTHEMUM AND PINE SQUARE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. H: 6.25cm - 2.5"	ANTIQUE AGATE GLASS OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Coral stopper. Provenance: collection Haas, numéro 191 / The Haas Collection, number 191 H: 5.5cm - 2.25"	A FIVE-COLOUR GLASS OVERLAY SNUFF BOTTLE CHINA, 18TH-19TH CENTURY, YANGZHOU SCHOOL With a molded décor of auspicious objects bearing flowers, bats and butterflies, with chilong-mask applied handles, the whole embellished with colored enamels; glass stopper. H: 6cm - 2.25"
<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>
<b>1132</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE EN JADE À DÉCOR INCISÉ, MEIPING CHINE Bouchon.	<b>1136</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE OVOÏDE EN AGATE DESSIN-ANT UN PAYSAGE CHINE Remarquablement évidée.	<b>1140</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE CARRÉ EN PORCELAINE À DÉCOR ÉMAILLÉ EN TROMPE L'ŒIL CHINE Marque rouge à quatre caractères au dessous.	<b>1140</b> ANTIQUE FAMILLE ROSE PORCELAIN TROMPE-L'ŒIL SQUARE SNUFF BOTTLE CHINA Iron-red four-character mark to the base. H: 6cm - 2.25"	<b>1147</b> FLACON TABATIÈRE PIRIFORME EN PORCELAINE À DÉCOR SCRUFFIATO ET ÉMAILLÉ DE DRAGONS CHINE, MARQUE ET PÉRIODE GUANGXU (1875-1908)
ANTIQUE INCISED JADE MEIPING SNUFF BOTTLE CHINA Stopper. H: 5cm - 2"	ANTIQUE AND CARVED LANDSCAPE OVATE AGATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. H: 5cm - 2"	ANTIQUE FAMILLE ROSE PORCELAIN TROMPE-L'ŒIL SQUARE SNUFF BOTTLE CHINA Iron-red four-character mark to the base. H: 6cm - 2.25"	ANTIQUE FAMILLE ROSE PORCELAIN TROMPE-L'ŒIL SQUARE SNUFF BOTTLE CHINA Iron-red four-character mark to the base. H: 6cm - 2.25"	SCRUFFIATO AND ENAMEL PEAR-SHAPED PORCELAIN DRAGON SNUFF BOTTLE CHINA, GUANGXU (1875-1908) MARK AND PERIOD H: 7cm - 2.75"
<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>
<b>1133</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE EN FORME DE GALET DE JADE BLANC CHINE Remarquablement évidé.	<b>1137</b> ANTIQUE TABATIÈRE OVOÏDE EN AGATE BANDÉE CHINE Bouchon d'agate.	<b>1141</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE OVOÏDE EN VERRE DE PÉKIN BLEU ET OVERLAY ROUGE AUX DEUX CARACTÈRES SHOU CHINE DÉCOR DE POISSONS. INSCRIT D'UN POÈME ET SIGNÉ.	<b>1144</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE OVALE EN VERRE PEINT DE L'INTÉRIEUR CHINE DÉCOR DE POISSONS. INSCRIT D'UN POÈME ET SIGNÉ.	<b>1148</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE EN PIERRE DE SHOU SHAN À DÉCOR DE PAYSAGE CHINE Bouchon.
ANTIQUE WHITE JADE PEBBLE SNUFFBOTTLE Masterfully hollowed. H: 5cm - 2"	ANTIQUE BANDED AGATE OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Agate stopper. Provenance: collection Haas, numéro 192 / The Haas Collection, number 192 H: 5cm - 2"	ANTIQUE BLUE AND RED PEKIN GLASS DOUBLE SHOU-OVATE SNUFF BOTTLE CHINA H: 6cm - 2.25"	ANTIQUE INNER PAINTED GLASS FISH OVATE SNUFF BOTTLE CHINA H: 5cm - 2"	ANTIQUE PEAR-SHAPED WHITE PEKIN GLASS RED OVERLAY TWO CHILONG SNUFF BOTTLE CHINA H: 6.5cm - 2.5"
<b>E : 2.000-3.000</b>	<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>
<b>1134</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE OVOÏDE EN JADE BICOLORE CHINE Bouchon de jadéite.	<b>1138</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE OVOÏDE EN CHALCEDÔNE AU PHÉNIX ET BAMBOU CHINE Remarquablement évidé.	<b>1142</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE FACETÉ EN VERRE JAUNE À DÉCOR DES QUATRE SAISONS CHINE ANTIQUE YELLOW GLASS FOUR SEASON SQUARE SNUFF BOTTLE CHINA H: 5.5cm - 2.25"	<b>1145</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE PIRIFORME EN VERRE DE PÉKIN À REHAUTS OVERLAY ROUGES AUX CHILONGS CHINE ANTIQUE PEAR-SHAPED WHITE PEKIN GLASS RED OVERLAY TWO CHILONG SNUFF BOTTLE CHINA H: 6.5cm - 2.5"	<b>1149</b> ANTIQUE FLACON TABATIÈRE OVOÏDE EN QUARTZ FUMÉ PEINT À L'INTÉRIEUR CHINE À DÉCOR PEINT DE PERSONNAGES ET POÈME SIGNÉ; BOUCHON DE QUARTZ ROSE ET DE MÉTAL.
CARVED ANTIQUE TWO-COLOUR JADE OVATE SNUFF BOTTLE Jadeite stopper. H: 5.5cm - 2.25"	ANTIQUE CARVED CHALCEDONY PHOENIX AND PINE TREE OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. H: 5.5cm - 2.25"	E: 200-300	E: 200-300	ANTIQUE INNER PAINTED SMOKED QUARTZ OVATE SNUFFBOTTLE CHINA With a painted décor of characters and a signed poetry; carved quartz stopper with metal mounts. H: 5.5cm - 2.25"
<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>	<b>E: 200-300</b>



# ART DU JAPON



**2000**

PAIRE DE VASES DE PRÉSENTATION  
EN BRONZE À INCRUSTATION DE  
MÉTAL MOU

JAPON, PÉRIODE MEIJI (1868-1912)  
Chaque fait de bronze, de forme balustre,  
reposant sur un pied redenté dessinant  
des volutes nuageuses que ponctuent des  
masques de dragons, l'épaule adjointe de deux  
anses aux formant canards mandarins traités  
en ronde-bosse, chaque face ornée d'un large  
médailon ovale inscrit des déesses Fugen et  
Monju, mais également d'oiseaux parmi des  
arbres aux branches feuillagées et fleuries,  
tous champlevés en bas-relief, et parfaitement  
par des incrustations d'or, de cuivre et de  
shakudo, le pied orné d'une frise de feuilles  
géométrisées, l'épaule et le col de médallions  
sho et de bandes géométriques, également à  
incrustations d'or, d'argent et de cuivre.

Pour une paire de vases de forme similaire, de  
la même période et à incrustations de métaux,  
se reporter au lot 99 de la vente Christie's  
New York du 18 Septembre 2008.

A PAIR OF SOFT-METAL INLAID  
BRONZE PRESENTATION VASES  
JAPAN, MEIJI PERIOD (1868-1912)  
Cast in bronze and set on a raised foot with  
the bottom edge finished in a "swirling cloud"  
apron punctuated with demon masks, the  
shoulders applied with mandarin duck  
handles, the vases decorated with large oval  
panels with the deities Fugen and Monju or  
birds in flowering trees all carved in low relief  
and finished in gold, copper and shakudo in-  
lays, the foot decorated with a formal  
standing leaf band and the neck and shoulder  
with sho medallions and geometric bands, all  
in gold, silver and copper flush inlays.

Provenance : collection privée, Montréal;  
acquis lors de la vente Christie's New York du  
18 Septembre 2008, lot 98 / private collec-  
tion, Montreal; acquired from Christie's New  
York, September 18, 2008, lot 98.

H: 43cm - 17"

**E: 6.000-8.000**





INABA NANAHO  
JAPON, KYOTO, PÉRIODE  
MEIJI (1868-1912)

LOTS 2001 & 2002

Ingénieur textile, Inaba Nanaho établit son atelier d'émaux cloisonnés à Kyoto en 1887. Il se forgea très vite une réputation pour la qualité de ses pièces destinées à une clientèle occidentale. Cela explique la longévité de son entreprise qui ferma ses portes dans les années 1980. Les vases que nous présentons comptent parmi ses premières productions.

A textile engineer, Inaba Nanaho established his cloisonné enamel workshop in Kyoto in 1887. He excelled in making high quality fine export items for the West, which ensured the longevity of his company, closed in the 1980s. The vases we present are examples of his early work.



**2001 ▶**

INABA NANAHO  
JAPON, KYOTO, PÉRIODE MEIJI (1868-1912)

Vase balustre en émaux cloisonnés, repose sur un pied évasé, long col tubulaire quâchêve une lèvre évasée, à décor de frises géométriques sur le pied et la lèvre, de pigeons sur la panse et de fleurs de pruniers sur l'épaule et le col. Signature à quatre caractères gravée au-dessous.

INABA NANAHO  
JAPAN, KYOTO, MEIJI PERIOD (1868-1912)

A fine cloisonné baluster vase, resting on a spreading foot rising to an elongated neck with everted rim, with geometric frieze patterns on the foot and on the rim, the belly with six pigeons pecking under plum tree flowers. Engraved with four character signature raised seal on the base.

H : 21.5cm – 8.5"

E : 800-1200

**2002 ▶**

INABA NANAHO  
JAPON, KYOTO, PÉRIODE MEIJI (1868-1912)

Vase balustre en émaux cloisonnés, repose sur un pied évasé, long col tubulaire quâchêve une lèvre évasée, à décor de frises géométriques sur le pied et la lèvre, de grues sur la panse parmi des fleurs et sous des branches feuillagées. Signature à quatre caractères gravée au dessous.

INABA NANAHO  
JAPAN, KYOTO, MEIJI PERIOD (1868-1912)

A fine cloisonné baluster vase, resting on a spreading foot rising to an elongated neck with everted rim, with geometric frieze patterns on the foot and on the rim, the belly with two cranes amidst flowers and beneath branches with leaves. Engraved with four character signature raised seal on the base.

H : 21.5cm – 8.5"

E : 800-1200



D'UNE COLLECTION  
PRIVÉE, MONTRÉAL

PROPERTIES OF A PRIVATE  
COLLECTOR, MONTREAL  
(LOTS 2003 - 2005)



**2004**

TOMOKAZU

JAPON, GIFU, DÉBUT DU XIXE SIÈCLE  
Netsuké en bois sculpté représentant deux rats entrelacés, les pupilles incrustées, leurs fourrures traitées en de fines incisions. Signé au dessous.

Pour une autre figure de rat du même artiste, se reporter au numéro 47.857 dans l'inventaire du Musée des Beaux-Arts de Boston.

TOMOKAZU

JAPON, GIFU, EARLY 19TH CENTURY  
A fine carved wooden netsuke depicting two coiled rats, eye pupils inlaid, their furs finely detailed with incisions. Signed on the base.

For a relative figure of a rat by the same artist, please see number 47.857 in the inventory of the Boston Museum of Fine Arts.

H: 4.5cm – 1.75"

E: 400-600



**2003**

TOMOTADA

JAPON, KYOTO, AVANT 1781, MENTIONNÉ DANS LE SOKEN KISHO  
Netsuké en ivoire représentant un bœuf couché, les pattes antérieures repliées sous sa tête baissée, le pelage traité en des mèches incisées, les pupilles incrustées, percé de deux himotoshi. Signé au dessous.

Pour une pièce similaire, se référer à l'ouvrage de LAZARNICK, George, "The signature book of netsuke, inro and ojime artists in photographs", Hong Kong : 1976, p.397. Voir également le numéro A.957-1910 de l'inventaire du Victoria & Albert Museum, Londres.

TOMOTADA

JAPAN, KYOTO, BEFORE 1781, MENTIONED IN SOKEN KISHO

A fine carved ivory netsuke depicting a reclining ox, its forepaws folded beneath its lowered head, hairs finely detailed with incisions, eye pupils inlaid, pierced with two himotoshi. Signed on the base.

For a relative piece, see LAZARNICK, George, "The signature book of netsuke, inro and ojime artists in photographs", Hong Kong : 1976, p.397. Also see number A.957-1910 from the inventory of the Victoria & Albert Museum, London.

L: 5.5cm – 2.25"

E: 800-1.200



**2005**

OKATOMO

JAPON, KYOTO, AVANT 1781, MEN-

TIONNÉ DANS LE SOKEN KISHO

Okimono en ivoire figurant un tigre lové,  
gueule ouverte aux crocs acérés, tête tournée,  
queue repliée sur le dos, percé de deux himo-  
toshi. Marque au dessous.

Pour une autre figure de tigre du même artiste,  
plus tardif cependant, se reporter au lot 737 de la  
vente Sotheby's Londres du 17 Mai 2007.

OKATOMO

JAPAN, KYOTO, BEFORE 1781, MEN-

TIONED SOKEN KISHO

Carved ivory okimono depicting a coiled and  
reclining tiger, open mouth with sharp fangs,  
turned head, curved tail on the back, pierced  
with two himotoshi. Mark on the base.

For a relative piece by the same artist, though  
later, see lot 737, Sotheby's London, May  
17, 2007.

L: 4cm - 1.5"

**E: 1.000-2.000**



SÉLECTION DE PIÈCES  
PROVENANT DE LA COL-  
LECTION D'UN GRAND  
AMATEUR DE NETSUKÉ,  
MONTREAL

A SELECTION OF PIECES,  
FROM THE COLLECTION  
OF A GREAT MONTREAL-  
BASED AMATEUR OF  
NETSUKÉ

LOTS 2006 - 2009  
ET NOMBREUX LOTS HORS  
CATALOGUE  
AND MORE UNCATALOGED  
LOTS



2006

TOMOTADA  
JAPON, KYOTO, FIN DU XVIIIIE-DÉBUT  
DU XIXE SIÈCLE, MENTIONNÉ DANS  
LE SOKEN KISHO  
Netsuké en ivoire représentant un bétail, aux  
cornes courbées, le pelage traité en mèches inci-  
sées, percé de deux himotoshi. Signé au dessous.

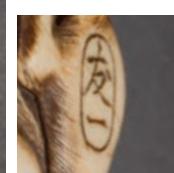
Pour une pièce similaire, voir LAZARNICK,  
George, "The signature book of netsuke,  
inro and ojime artists in photographs", Hong  
Kong : 1976, p.396.

TOMOTADA  
JAPAN, KYOTO, LATE 18TH-EARLY  
19TH CENTURY, MENTIONED IN  
SOOKEN KISHO  
A fine ivory netsuke carved as a reclining ram,  
with two curved horns, the fur finely detailed  
with incisions, pierced with two himotoshi.  
Signed on the base.

For a relative piece, see LAZARNICK, George,  
"The signature book of netsuke, inro and ojime  
artists in photographs", Hong Kong : 1976, p.396.

L: 5cm - 2"

E: 800-1.200





**2007**

NETSUKÉ EN BOIS SCULPTÉ  
REPRÉSENTANT UN YOKAI  
JAPON, PÉRIODE MEIJI (1868-1912)  
Représenté accroupi, agrippé à une arachide, perçé de deux himotoshi. Signé au dessous.



A FINE CARVED WOODEN NETSUKE  
OF A YOKAI  
JAPAN, MEIJI PERIOD (1868-1912)  
Featured squatting, grasping a peanut, pierced with two himotoshi. Signed on the base.

H: 2.5cm – 1"

**E: 300-400**



**2008**

NETSUKÉ EN BOIS FORMANT  
HOMME ET SINGE  
JAPON, PÉRIODE MEIJI (1868-1912)  
[numéro 65 de la collection]  
Représenté assis, la tête appuyée sur son bras droit, un singe grimpant sur son dos, percé de deux himotoshi. Porte une étiquette au dessous: "65".

A FINE CARVED IVORY NETSUKE OF A  
MAN AND A MONKEY  
JAPON, PÉRIODE MEIJI (1868-1912)  
JAPAN, circa 1900 [number 65 of the col-  
lection]

Featured squatting, a monkey climbing his back, pierced with two himotoshi. Bears a label on the base: "65".

H: 0.75" – 2cm

**E: 300-400**



**2009**

GYOKUZAN

JAPON, PÉRIODE MEIJI (1868-1912)  
Okimono en ivoire représentant un artisan,  
figuré assis, tenant un marteau dans sa main  
droite et un ciseau à bois dans sa main gauche.  
Signé au dessous. On joint un autre okimono  
avec un marteau.

GYOKUZAN

JAPAN, MEIJI PERIOD (1868-1912)  
A fine carved ivory okimono featuring a  
craftsman, featured seated, grasping a hammer  
in his right hand and a chisel in his left  
hand. Signed on the base. Together with an  
okimono also with a hammer.

H (le plus grand – the biggest): 6cm – 2.5"

**E: 400-800**



**2010**

OKIMONO EN IVOIRE IVOIRE ET  
LAQUE À INCROSTATION DE NACRE  
JAPON, PÉRIODE MEIJI (1868-1912)  
[numéro 119 de la collection]

Représentant une maiko vêtue d'un obébe à  
que nous un darari obi à la taille, coiffure en  
chignon, objet dans la main gauche. Signée  
au dessous. Étiquette de la collection Haas au  
dessous; numéro 100. Stand en bois joint.

A FINE MOTHER-OF-PEARL INLAID  
LACQUER AND IVORY OKIMONO  
DEPICTING MAIKO  
JAPAN, MEIJI PERIOD (1868-1912)

Depicted standing, wearing a obébe with a  
darari obi, wearing a bun, holding an object in  
her left hand. Signed on the base. Label of the  
Haas Collection on the base; number 100.  
Wooden stand included.

Provenance: Collection Haas - The Haas  
Collection.

H: 16.5cm – 6.5"

**E: 400-600**



**2011 -**

GARAKU

JAPON, ÉCOLE D'OSAKA, XIXE SIÈCLE  
Okimono d'un pêcheur en bronze et en ivoire, représenté assis sur un rocher amovible fait de bois sculpté, arborant un kimono que serre à la taille un obi, il tient de sa main droite une canne à pêche, de sa main gauche un poisson qu'il vient de sortir de l'eau, traitement réaliste, visage aux détails soignés – notamment une dent manquante – pieds aux sandales, belle patine brune. Signé au dos.

Garaku compte parmi les grands maîtres ivoiriers japonais. Cette sculpture est sans nul doute l'un de ses chefs-d'œuvre, de par sa monumentalité tout d'abord, l'alliance de l'ivoire et du bronze ensuite, et la remarquable exécution enfin.

Pour une figure de pêcheur du même artiste, bien que de moindre taille, exclusivement d'ivoire et de moindre qualité, se reporter au lot 354 de la vente Drouot Sceaux du 3 Juin 2007.

GARAKU

JAPAN, SCHOOL OF OSAKA, 19TH CENTURY

Carved wooden and ivory and cast bronze okimono depicting a fisherman, sitted on a removable wooden carved base, wearing a kimono with a obi, holding in his right hand a bamboo rod, in his left hand a curled fish, the hands, the face and the feet made of ivory, the body of patined bronze, the whole with a great attention to detail, even one missing tooth.  
Signed on the back.

Garaku is one of the most important Japanese ivory carvers. This sculpture is undoubtedly one of his chefs-d'œuvre, taking into consideration its size, the combination of carved ivory and casted bronze, as well as the finesse of work.

For a related figure of a fisherman, though of smaller size, without bronze and of less quality, please see lot 354, Drouot Sceaux, June 3, 2007.

H (socle & canne à pêche inclus / stand and rod included):  
77cm - 30.25"

H (sans le socle / without stand): 69cm - 27.25"

H (du pied gauche à la main droite / from the left foot to the right hand) : 37cm - 14.5"

E: 2.000-4.000





**2012**

VASE BOUTEILLE EN PORCELAINE

DARITA

JAPON, XVIII<sup>E</sup>-XIX<sup>E</sup> SIÈCLE

Repose sur un pied annulaire, la panse bombée, le col fuselé à lèvre ourlée, décoré en bleu cobalt sous couverte d'un motif courvant de volutes, le pied orné d'une frise alternée de motifs en forme de « X » et de « o ». Porte deux étiquettes, l'une au col, l'autre au dessous : « Sotheby's New York 19 ».

A 'BLUE AND WHITE' ARITA PORCELAIN BOTTLE VASE

JAPAN 18th-19th CENTURY

Resting on a circular foot, with a bombed belly, a tapered neck rising to an everted rim, adorned in underglaze cobalt-blue with a covering scroll design, the foot adorned with an alternating design of 'X' and 'O'. Bears two labels, one on the neck, one on the bottom: "Sotheby's New York 19".

Provenance : propriété d'un collectionneur Montréalais, auparavant dans une collection du Mid-West; lot numéro 19 de la vente Sotheby's New York du 12 Août 1983; page du catalogue et facture originale disponibles sur demande / property of a Montreal collector, previously in a Mid-Western collection; lot number 19, Sotheby's New York, August 12, 1983; catalogue page and original invoice available upon request.

H : 42cm - 16.5"

**E : 3.000-4.000**

## COLLECTION D'UN AMATEUR DE LAQUES ET INRO JAPONAIS

### PROPERTIES OF A JAPANESE LACQUERS AND INRO COLLECTOR

#### LOTS 2013 - 2021

#### ET NOMBREUX LOTS HORS CATALOGUE AND MORE UNCATALOGED LOTS

**2013**

ÉCRITOIRE EN LAQUE NASHIJI,

SUZURI BAKO

JAPON, XVIII<sup>E</sup>-XIX<sup>E</sup> SIÈCLE

De forme rectangulaire, orné en laque nashiji sur le couvercle et les côtés d'un décor de pivoines, ouvre par un couvercle dévoilant deux compartiments latéraux à décor de papillons, un encrier en partie centrale. Étiquette en son sein.

A FINE NASHIJI LACQUER WRITING CASE, SUZURI BAKO

JAPAN, 18TH-19TH CENTURIES

Of rectangular form, adorned in nashiji lacquer with a décor of peony flowers on the top and the sides, opening by a lid unveiling two lateral cases adorned with butterflies and an inkpot in the center. Sticker in the inner.

Provenance : acquis au début des années 1990 auprès de la Shang Gallery, Toronto; ancienne collection de l'Amiral Fleck, par réputation / acquired in the early 1990s from the Shang Gallery, Toronto; former collection of the Admiral Fleck, by repute.

H : 5cm - 2"

L : 23.5cm - 9.25"

l-w : 21.5cm - 8.5"

**E: 1.000-2.000**



2014



2015



2016



2017



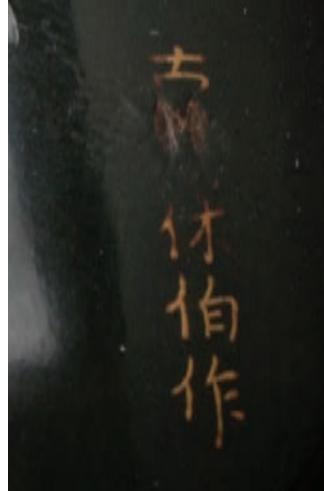
2018



2019



2020



2021





#### **2014**

INRO À QUATRE CASES EN LAQUE NOIRE À DÉCOR OR D'ÉLÉPHANTS  
JAPON, XIXE SIÈCLE  
Cordelette et ojimé.

A FINE BLACK-LACQUER GROUND FOUR-CASE INRO ADORNED IN GOLD WITH ELEPHANTS  
JAPAN, 19TH CENTURY  
Fine cord and ojime.

Provenance : acquis auprès de la Shang Gallery, Toronto / acquired from the Shang Gallery, Toronto.

H : 7cm – 2.75"

**E: 400-600**

#### **2015**

INRO À CINQ CASES EN LAQUE NOIRE À DÉCOR OR DE FAGOTS ET DE FLEURS  
JAPON, XIXE SIÈCLE  
Cordelette.

A FINE BLACK-LACQUER GROUND FIVE-CASE INRO ADORNED IN GOLD WITH BUNDLES  
JAPAN, 19TH CENTURY  
Fine cord.

H : 8.5cm – 3.5"

**E: 500-700**

#### **2016**

INRO À TROIS CASES EN LAQUE NOIR REHAUSSE D'OR DANS SON ÉTUI AJOURÉ D'UNE FLEUR ET INCRUSTÉ DE NACRE  
JAPON, XIXE SIÈCLE

Cordelette, ojime et netsuké en ivoire.

H : 7cm – 2.75"

**E: 500-700**

#### **2017**

INRO À QUATRE CASES EN LAQUE NOIR À DÉCOR OR DE PAYSAGES  
JAPON, XIXE SIÈCLE

A FINE BLACK-LACQUER GROUND FOUR-CASE INRO ADORNED WITH A GILDED DECOR OF LANDSCAPES  
JAPAN, 19TH CENTURY

Provenance : acquis auprès de la Shang Gallery, Toronto / acquired from the Shang Gallery, Toronto.

H : 6cm – 2.25"

**E: 300-600**

#### **2018**

INRO À QUATRE CASES EN LAQUE ROUGE À DÉCOR D'IMMORTELS  
JAPON, XIXE SIÈCLE  
Cordelette et ojimé.

A RED-LACQUER FOUR-CASE INRO ADORNED WITH IMMORTALS  
JAPAN, 19TH CENTURY

H : 9cm – 3.5"

**E: 150-200**

#### **2019**

INRO À TROIS CASES EN LAQUE NOIR À DÉCOR OR DE GRUES  
JAPON, XIXE SIÈCLE  
Cordelette.

A FINE BLACK-LACQUER GROUND THREE-CASE INRO WITH A GILDED DECOR OF FLYING CRANES  
JAPAN, 19TH CENTURY  
Fine cord.

Provenance : acquis auprès de la Shang Gallery, Toronto / acquired from the Shang Gallery, Toronto.

H : 6cm – 2.25"

**E: 300-600**

#### **2020**

INRO À TROIS CASES EN LAQUE NOIR À DÉCOR OR DE COQS  
JAPON, XIXE SIÈCLE  
Cordelette et ojimé.

A BLACK-LACQUER GROUND THREE-CASE INRO WITH A GILDED DECOR OF COCKS  
JAPAN, 19TH CENTURY  
Fine cord and ojime.

H : 6.5cm – 2.25"

**E: 200-400**

#### **2021**

INRO À TROIS CASES EN LAQUE NOIRE À DÉCOR OR ET INCRUSTATIONS DE NACRE  
JAPON, XIXE SIÈCLE  
Signé au dessous.

A BLACK-LACQUER GROUND THREE-CASE INRO EMBELLISHED WITH GILT AND INLAID WITH MOTHER-OF-PEARL  
JAPAN, 19TH CENTURY  
Signed on the base.

H : 6.5cm – 2.25"

**E: 200-300**

HORS CATALOGUE  
UNCATALOGED

COLLECTION  
DE DAGUES DE  
MONSIEUR E.

COLLECTION OF DAGGERS  
OF MISTER E.



# AVRIL 2013 APRIL

---

DÉPARTEMENT  
ARTS D'ASIE

Pour confier vos biens,

ASIAN ARTS  
DEPARTMENT  
To consign to auction,

Thibault DUVAL  
[thibault.duval@iegor.net](mailto:thibault.duval@iegor.net)  
+1 514.344.4081 #235



IEGOR

E N C H È R E S



Est.1982



CATALOGUE EN LIGNE [WWW.IEGOR.NET](http://WWW.IEGOR.NET)

MONTREAL, CANADA : 1.514.344.4081 • 872, RUE DU COUVENT H4C 2R6 • PARIS, FRANCE : 33 (0) 6 74 02 59 92